

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 333



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

55. sējums

2012. gada 5. decembris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

2012/747/ES:

- ★ **Padomes Lēmums (2012. gada 3. decembris) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības** 1

REGULAS

- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1144/2012 (2012. gada 28. novembris) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā** 3
- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1145/2012 (2012. gada 28. novembris) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā** 5
- ★ **Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1146/2012 (2012. gada 3. decembris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 474/2006 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi ⁽¹⁾** 7
- ★ **Komisijas Regula (ES) Nr. 1147/2012 (2012. gada 4. decembris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu attiecībā uz bišu vaska (E 901), karnaubvaska (E 903), šellaka (E 904) un mikrokristāliskā vaska (E 905) izmantošanu uz konkrētiem augļiem ⁽¹⁾** 34

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1148/2012 (2012. gada 4. decembris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu attiecībā uz sēra dioksīda – sulfītu (E 220–228) un propān-1, 2-diola algināta (E 405) izmantošanu dzērienos uz norūgušas vīnogu misas bāzes ⁽¹⁾	37
★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1149/2012 (2012. gada 4. decembris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu attiecībā uz ekstraktu no rozmarīna (E 392) izmantošanu pildītu sausu pastas izstrādājumu pildījumos ⁽¹⁾	40
Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1150/2012 (2012. gada 4. decembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai	43

LĒMUMI

2012/748/KĀDP:

★ Politikas un drošības komitejas Lēmums BiH/19/2012 (2012. gada 27. novembris), ar ko ieceļ ES spēku komandieri Eiropas Savienības militārajai operācijai Bosnijā un Hercegovinā	45
---	----

2012/749/ES:

★ Padomes Lēmums (2012. gada 3. decembris), ar ko pagarina piemērošanu Lēmumam 2010/371/ES par apspriešanās procedūras pabeigšanu ar Madagaskaras Republiku saskaņā ar ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 96. pantu	46
--	----



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS

(2012. gada 3. decembris)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumu EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības

(2012/747/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 189. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2894/94 (1994. gada 28. novembris) par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību⁽¹⁾ un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu⁽²⁾ ("EEZ līgums") stājās spēkā 1994. gada 1. janvārī.
- (2) Saskaņā ar EEZ līguma 98. pantu EEZ Apvienotā komiteja var pieņemt lēmumu grozīt cita starpā tā 31. protokolu.
- (3) EEZ līguma 31. protokolā ietverti īpaši nosacījumi un noteikumi par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām.
- (4) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 911/2010 (2010. gada 22. septembris) par Eiropas Zemes novērošanas programmu (GMES) un tās sākotnējām darbībām (2011.–2013.)⁽³⁾ ar EEZ Apvienotās komitejas lēmumu Nr. 139/2012⁽⁴⁾ tika iekļauta EEZ līgumā.

(5) Ar EEZ Apvienotās komitejas lēmumu Nr. 139/2012 paredzēts apturēt Regulas (ES) Nr. 911/2010 piemērošanu Islandei, līdz EEZ Apvienotā komiteja nepieņem citu lēmumu.

(6) Ir lietderīgi atcelt Regulas (ES) Nr. 911/2010 piemērošanas apturēšanu attiecībā uz Islandi no 2013. gada 1. janvāra.

(7) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma 31. protokols.

(8) Savienības nostājai EEZ Apvienotajā komitejā būtu jāpamatojas uz pievienoto lēmuma projektu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā par ierosināto grozījumu EEZ līguma 31. protokolā, pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2012. gada 3. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
N. SYLKIOTIS

⁽¹⁾ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

⁽²⁾ OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.

⁽³⁾ OV L 276, 20.10.2010., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 309, 8.11.2012., 21. lpp.

PROJEKTS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. .../2012

(... gada ...),

ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav saistītas ar četrām pamatbrīvībām

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

2. pants

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas EEZ Apvienotajai komitejai saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

tā kā:

To piemēro no 2013. gada 1. janvāra.

(1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 22. septembra Regula (ES) Nr. 911/2010 par Eiropas Zemes novērošanas programmu (GMES) un tās sākotnējām darbībām (2011.–2013.)⁽¹⁾ ar EEZ Apvienotās komitejas lēmumu Nr. 139/2012⁽²⁾ tika iekļauta EEZ līgumā.

3. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un tā EEZ pielikumā.

(2) Jāatceļ Regulas (ES) Nr. 911/2010 piemērošanas apturēšana attiecībā uz Islandi.

...

(3) Tādēļ būtu jāgroza EEZ līguma 31. protokols, lai īstenotu šo atcelšanu no 2013. gada 1. janvāra,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

1. pants

EEZ līguma 31. protokola 1. panta 8.c punkta e) pielāgojumu svītros.

priekšsēdētājs

EEZ Apvienotās komitejas sekretāri

⁽¹⁾ OV L 276, 20.10.2010., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 309, 8.11.2012., 21. lpp.

(*) [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1144/2012

(2012. gada 28. novembris)

par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.

(4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 28. novembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Algirdas ŠEMETA

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
<p>Izstrādājums sastāv no modificētas dehidratētas cukurniedru melases pulvera formā, gaišbrūnā krāsā, tas satur (% no masas):</p> <p>— saharozi (ieskaitot invertētu cukuru) 82,4 — pelnus 1,5 — kopšķiedru 7</p> <p>Izstrādājums nesatur cieti, un tā polarizācija ir 83,4°.</p> <p>Ražošanas procesā pievieno auga šķiedras un cukurniedru melases koncentrātu un iegūst dehidratētu cukurniedru melasi.</p> <p>Izstrādājums nav paredzēts patēriņam uzturā, un to izmanto tikai dzīvnieku barībai.</p>	2309 90 96	<p>Klasifikācija noteikta, ievērojot 1. un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu, 23. nodaļas 1. piezīmi un KN kodu 2309, 2309 90 un 2309 90 96 formulējumu.</p> <p>Lai gan izstrādājumā ir augsts saharozes saturs, to nevar uzskatīt par pozīcijā 1701 minēto cukurniedru cukuru, jo ražošanas procesā tam ir pievienotas auga šķiedras.</p> <p>Cukurniedru melases koncentrāta pievienošanas un dehidratēšanas procesa dēļ cukura saturs izstrādājumā ir ievērojami augstāks nekā tradicionālajā cukurniedru melasē. Tāpēc klasificēšana pozīcijā 1703 nav iespējama.</p> <p>Izstrādājumu izmanto dzīvnieku barībai, un ražošanas procesā tas ir zaudējis izejvielas pamatīpašības (sk. 23. nodaļas 1. piezīmi).</p> <p>Tāpēc izstrādājums ir klasificējams pozīcijā 2309 kā produkts, kuru izmanto dzīvnieku barībai.</p>

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1145/2012**(2012. gada 28. novembris)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.

(4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

(5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 28. novembrī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Algirdas ŠEMETA*

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

Preču apraksts	Klasifikācija (KN kods)	Pamatojums
(1)	(2)	(3)
<p>Sterilizētas salvetes, kas izgatavotas no neaustiem materiāliem un pārdošanai mazumtirdzniecībā iesaiņotas plastmasas maiņiņā.</p> <p>Salvetes ir piesūcinātas – līdz ar citām sastāvdaļām – ar demineralizētu ūdeni, mazgāšanas līdzekli un ādu kondicionējošu tīrīšanas vielu.</p> <p>Izstrādājums nesatur spirtu.</p> <p>Atbilstīgi sniegtajai informācijai izstrādājums ir paredzēts roku un sejas tīrīšanai.</p>	3401 11 00	<p>Klasifikācija noteikta, ievērojot 1., 3.b un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu un KN kodu 3401 un 3401 11 00 formulējumu.</p> <p>Tā kā salvetes ir piesūcinātas ar mazgāšanas līdzekli, kas nosaka izstrādājuma pamatīpašības, klasificēšana pozīcijā 3304 un 3307 nav iespējama.</p> <p>Tāpēc produkts ir klasificējams pozīcijā 3401 kā neausts materiāls, piesūcināts, pārklāts vai apsmidzināts ar ziepēm vai mazgāšanas līdzekli (sk. arī harmonizētās sistēmas skaidrojumu par pozīciju 3401 IV punktu).</p>

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1146/2012**(2012. gada 3. decembris),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 474/2006 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 14. decembra Regulu (EK) Nr. 2111/2005 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi un gaisa transporta pasažieru informēšanu par apkalpojošā gaisa pārvadātāja identitāti un par Direktīvas 2004/36/EK 9. panta atcelšanu⁽¹⁾ un jo īpaši tās 4. pantu⁽²⁾,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas 2006. gada 22. marta Regulu (EK) Nr. 474/2006⁽³⁾ ir izveidots to gaisa pārvadātāju Kopienas saraksts, kam Savienībā noteikts Regulas (EK) Nr. 2111/2005 II nodaļā minētais darbības aizliegums.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2111/2005 4. panta 3. punktu dažas dalībvalstis un Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (turpmāk – EASA) ir paziņojušas Komisijai informāciju, kas attiecas uz Kopienas saraksta atjaunināšanu. Attiecīgu informāciju ir paziņojušas arī trešās valstis. Pamatojoties uz to, Kopienas saraksts būtu jāatjaunina.
- (3) Komisija ir informējusi visus attiecīgos gaisa pārvadātājus vai nu tieši, vai, ja tas nav bijis iespējams, ar to iestāžu starpniecību, kuras atbild par attiecīgo gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību, un norādījusi būtiskos faktus un apsvērumus, ar ko tā pamatos lēmumu noteikt šiem gaisa pārvadātājiem darbības aizliegumu Savienībā vai grozīt nosacījumus darbības aizliegumam, kas noteikts Kopienas sarakstā jau iekļautajiem gaisa pārvadātājiem.
- (4) Komisija attiecīgajiem gaisa pārvadātājiem ir devusi iespēju iepazīties ar dalībvalstu iesniegtajiem dokumentiem, 10 darbdienu laikā iesniegt rakstiskas piezīmes un mutiski izklāstīt savus apsvērumus Komisijai, kā arī Aviācijas drošības komitejai, kas izveidota ar Padomes 1991. gada 16. decembra Regulu (EEK) Nr. 3922/1991 par tehnisko prasību un administratīvo procedūru saskaņošanu civilās aviācijas jomā⁽⁴⁾.
- (5) Aviācijas drošības komiteja no Komisijas ir saņēmusi atjauninātu informāciju par notiekošajām kopīgajām

apspriedēm, kas tika sāktas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2111/2005 un tās Īstenošanas regulu (EK) Nr. 473/2006⁽⁵⁾ ar šādu valstu kompetentajām iestādēm un gaisa pārvadātājiem: Alžīrija, Aruba, Bangladeša, Burkinafaso, Kamerūna, Centrālāfrikas Republika, Ķīna, Komoru salas, Kuba, Kirasao, Ēģipte, Etiopija, Gruzija, Gvineja-Bisava, Lesoto, Malāvi, Mali, Nepāla, Pakistāna, Krievijas Federācija, Senmartīna, Ukraina, Jemena; Eritreja, Lībija; Afganistāna, Angola, Benina, Kongo (Brazavilla), Kongo Demokrātiskā Republika, Džibuti, Korejas Tautas Demokrātiskā Republika, Ekvatoriālā Gvineja, Gabona, Gana, Honduras, Indonēzija, Irāna, Jordānija, Kazahstāna, Kirgizstāna, Libērija, Madagaskara, Maurītānija, Mozambika, Filipīnas, Ruanda, Santome un Prinsipi, Sjeraleone, Sudāna, Surinama, Svazilenda, Venecuēla un Zambija.

- (6) Aviācijas drošības komiteja ir uzklājusī EASA sagatavotos izklāstus par rezultātiem, kas gūti, izanalizējot ziņojumus par revīziju, kuru veica Starptautiskā Civilās aviācijas organizācija (turpmāk – ICAO) ICAO Universālās drošuma uzraudzības revīzijas programmas (USOAP) ietvaros. Dalībvalstis tika aicinātas piešķirt prioritāti to gaisa pārvadātāju perona pārbaudēm, kas licencēti valstīs, kurām ICAO konstatējusi ievērojamas problēmas drošības jomā vai par kurām EASA ir secinājusi, ka pastāv būtiskas nepilnības drošības uzraudzības sistēmā. Neatkarīgi no apspriešanās, ko uzsākusi Komisija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2111/2005, tādējādi būs iespējams gūt papildu informāciju par to gaisa pārvadātāju darbības drošumu, kuri licencēti minētajās valstīs.
- (7) Aviācijas drošības komiteja ir uzklājusī EASA sagatavotos izklāstus par rezultātiem, kas gūti, izanalizējot perona pārbaudes, kuras tika veiktas atbilstīgi ārvalstu gaisa kuģu drošības novērtējuma programmai (SAFA programmai) saskaņā ar Komisijas 2012. gada 5. oktobra Regulu (ES) Nr. 965/2012, ar ko nosaka tehniskās prasības un administratīvās procedūras saistībā ar gaisa kuģu ekspluatāciju atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 216/2008⁽⁶⁾.
- (8) Aviācijas drošības komiteja ir uzklājusī arī EASA izklāstu par tehniskās palīdzības projektiem, ko īsteno valstīs, uz kurām attiecas Regulā (EK) Nr. 2111/2005 paredzētie pasākumi. Komiteja tika informēta par paustajiem lūgumiem arī turpmāk saņemt tehnisku palīdzību un turpināt sadarbību, lai uzlabotu civilās aviācijas iestāžu administratīvās un tehniskās spējas nolūkā novērst neatbilstību spēkā esošajiem starptautiskajiem standartiem. Dalībvalstis tika aicinātas atbildēt uz šiem lūgumiem uz divpusējas vienošanās pamata, to koordinējot ar Komisiju un EASA.

⁽¹⁾ OV L 344, 27.12.2005., 15. lpp.⁽²⁾ OV L 143, 30.4.2004., 76. lpp.⁽³⁾ OV L 84, 23.3.2006., 14. lpp.⁽⁴⁾ OV L 373, 31.12.1991., 4. lpp.⁽⁵⁾ OV L 84, 23.3.2006., 8. lpp.⁽⁶⁾ OV L 296, 25.10.2012., 1. lpp.

- (9) Tāpēc Regula (EK) Nr. 474/2006 būtu attiecīgi jāgroza.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Aviācijas drošības komitejas atzinumu,

Eiropas Savienības gaisa pārvadātāji

- (11) Pēc analīzes, kuru veica EASA, izanalizējot informāciju, kuras pamatā ir dažu Savienības gaisa pārvadātāju gaisa kuģiem veiktās SAFA perona pārbaudes vai EASA veiktās standartizācijas pārbaudes, kā arī specifiskas valstu aviācijas iestāžu veiktas inspekcijas un revīzijas, dažas dalībvalstis ir veikušas konkrētus izpildes nodrošināšanas pasākumus. Dalībvalstis par šiem pasākumiem informēja Komisiju un Aviācijas drošības komiteju. Grieķija informēja, ka pēc tam, kad 2012. gada 7. oktobrī tika apturēts apstiprinājums, kas piešķirts nepārtrauktā lidojumderīguma pārvaldības organizācijai, ir apturēta gaisa pārvadātāja Sky Wings gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) darbība; Luksemburga informēja, ka 2012. gada 8. oktobrī tika atsaukta pārvadātāja Strategic Airlines AOC apliecība un ka šis gaisa pārvadātājs vairs nepastāv; Spānija informēja, ka gaisa pārvadātājs IMD Airways ir sekmīgi īstenojis korektīvo pasākumu plānu un ka tas joprojām tiek pastiprināti uzraudzīts; Slovēnija informēja, ka 2012. gada 2. oktobrī tika atsaukta Linxair Business Airlines AOC apliecība.

Air Algérie

- (12) Ņemot vērā rezultātus, kas gūti perona pārbaudēs, ko 2008. un 2009. gadā SAFA programmas satvarā veica gaisa pārvadātāja Air Algérie ekspluatētajiem gaisa kuģiem, Komisija 2009. gada decembrī sāka formālas apspriedes ar Alžīrijas kompetentajām iestādēm (DACM), kā sīki izklāstīts Regulā (EK) Nr. 590/2010⁽¹⁾ un Regulā (EK) Nr. 1071/2010⁽²⁾. Šo formālo apspriežu rezultātā tika īstenoti apmierinoši pasākumi, ar ko īstermiņā izlabot konstatētos ar drošību saistītos trūkumus, un DACM un gaisa pārvadātājs Air Algérie izstrādāja pārliecinošu korektīvo un preventīvo pasākumu plānu ilgtermiņa risinājumam. Gaisa pārvadātāja Air Algérie drošības rādītājus turpināja pārbaudīt, aplūkojot SAFA programmas pārbaudēs gūtos rezultātus, kā arī iepazīstoties ar DACM ikmēneša ziņojumiem Komisijai par to, kādi rezultāti gūti īstenojot šā gaisa pārvadātāja uzraudzības darbības, kā arī par progresu, kas sasniegts iepriekš minētā korektīvo un preventīvo pasākumu plāna īstenošanā.
- (13) Tā kā kopš 2010. gada novembra SAFA pārbažu rezultātos ir vērojamas pozitīvas tendences, tā kā drošības jomā nav konstatētu nopietnu trūkumu un tā kā korektīvo un preventīvo pasākumu plāna izpilde notiek, kā plānots, Komisija 2012. gada jūlijā pieņēma lēmumu slēgt formālas apspriedes ar DACM atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 2111/2005.

Comlux Aruba N.V.

- (14) 2012. gada februārī Arubas kompetentās iestādes apņēmās ieviest grozījumus valsts tiesību sistēmā un noteikt administratīva rakstura pasākumus attiecībā pret gaisa pārvadātāju Comlux Aruba, lai nodrošinātu, ka ar 2012. gada 1. augustu šā gaisa pārvadātāja darbības kontroli īsteno Aruba.
- (15) Nolikā iegūt atjauninātu informāciju šajā sakarā Komisija, EASA un daži Aviācijas drošības komitejas locekļi 2012. gada 15. oktobrī Briselē noturēja apspriedes ar Arubas kompetentajām iestādēm. Šīs kompetentās iestādes sniedza informāciju un pierādījumus, ka ir izdarīti grozījumi tiesību aktos par gaisa pārvadājumiem, lai pastiprinātu prasības par to, ka galvenajai uzņēmējdarbības vietai ir jābūt Arubā. Kompetentās iestādes arī apstiprināja, ka pārvadātāja Comlux Aruba N.V darbības kontrole notiek Arubā saskaņā ar šo kompetento iestāžu prasībām. Šajā ziņā ir izdarītas izmaiņas šā gaisa pārvadātāja organizatoriskajā struktūrā un pārskatatbildībā. Turklāt AOC darbība tika ierobežota un tā tagad attiecas tikai uz vienu B767 tipa gaisa kuģi, un šo AOC ik gadus atjauninās tikai tad, ja pastāvīgās uzraudzības rezultāti būs apmierinoši, nodrošinot, ka organizatoriskās izmaiņas ir iedarbīgas.
- (16) Komisija atzīmēja Arubas kompetento iestāžu panāktu progresu un mudināja tās turpināt centienus, lai nostiprinātu savu civilās aviācijas uzraudzības sistēmu atbilstīgi starptautiskajiem drošības standartiem.

Kongo Republikas gaisa pārvadātāji

- (17) Visi gaisa pārvadātāji, kas sertificēti Kongo Republikā, ir iekļauti A pielikuma sarakstā kopš 2009. gada novembra. Komisija un EASA 2012. gada 12. oktobrī noturēja konsultatīvu sanākumi ar Kongo Republikas kompetentajām iestādēm (ANAC), kuras laikā ANAC informēja par līdz šim paveikto to drošības problēmu mazināšanā, kuras konstatējusi Starptautiskā civilās aviācijas organizācija (ICAO) revīzijā, kas tika veikta 2008. gadā ICAO Universālās drošības uzraudzības revīzijas programmas (USOAP) ietvaros.
- (18) ANAC sniedza Komisijai pierādījumu tam, ka ir beigusies gaisa pārvadātāja Société Nouvelle Air Congo AOC apliecības darbība, un apstiprināja, ka šis pārvadātājs savu darbību ir izbeidzis. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, šis pārvadātājs no A pielikuma būtu jāsvīturo.
- (19) ANAC sniedza Komisijai informāciju par to, ka AOC ir piešķirta šādiem gaisa pārvadātājiem: Canadian Airways Congo, Émeraude, Equajet un Mistral Aviation. Tomēr, tā kā ANAC nesniedza pierādījumus tam, ka šo gaisa pārvadātāju drošības uzraudzība ir garantēta atbilstoši starptautiskajiem drošības standartiem, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka šie pārvadātāji ir jāiekļauj A pielikumā.

(1) OV L 170, 6.7.2010., 9. lpp.

(2) OV L 306, 23.11.2010., 44. lpp.

(20) Komisija atzīmēja Kongo Republikas kompetento iestāžu panākto progresu un mudināja tās turpināt centienus, lai izveidotu starptautiskajiem drošības standartiem atbilstošu civilās aviācijas uzraudzības sistēmu.

pietiekama tehniskā personāla savu drošības uzraudzības funkciju veikšanai tādās jomās kā personāla licencēšana, gaisa kuģu ekspluatācija, aeronavigācijas pakalpojumi un lidlauki.

Kongo Demokrātiskās Republikas gaisa pārvadātāji

(21) Kopš 2006. gada marta gaisa pārvadātāji, kas sertificēti Kongo Demokrātiskajā Republikā, ir iekļauti A pielikuma sarakstā⁽¹⁾. Kongo Demokrātiskās Republikas kompetentās iestādes ir uzsākušas iniciatīvu, lai atjaunotu aktīvu apspriešanos ar Komisiju un EASA, apliecinot ciešu apņemšanos īstenot aviācijas nozares, kā arī valsts regulatīvās uzraudzības iestādes padziļinātu pārbaudi un pilnīgu restrukturizāciju.

(26) Turklāt pēc novērtējuma, kuru 2011. gada septembrī veica Savienoto Valstu Federālā aviācijas administrācija (FAA) atbilstīgi IASA programmai, Kirasao un Senmartīnas klasifikācija tika pazemināta no 1. kategorijas uz 2. kategoriju, jo FAA uzskata, ka tās pietiekamā mērā nenodrošina atbilstību starptautiskajiem drošības standartiem.

(22) Kongo Demokrātiskās Republikas kompetentās iestādes informēja par to, ka AOC ir piešķirta šādiem gaisa pārvadātājiem: *Air Fast Congo*, *Fly Congo*, *Katanga Express*, *Katanga Wings*, *Mango Airlines* un *Will Airlift*. Tomēr, tā kā ANAC nesniedza pierādījumus tam, ka šo gaisa pārvadātāju drošības uzraudzība ir nodrošināta atbilstoši starptautiskajiem drošības standartiem, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka šie pārvadātāji ir jāiekļauj A pielikumā.

(27) Visbeidzot, perona pārbaudēs, ko SAFA programmas⁽³⁾ ietvaros veica laikā no 2011. gada maija līdz 2012. gada maijam, katrā pārbaudē vidēji tika konstatēta vairāk nekā viena nozīmīga nepilnība.

(23) Kongo Demokrātiskās Republikas kompetentās iestādes nesniedza pierādījumus tam, ka citi A pielikumā pieminēti gaisa pārvadātāji būtu izbeiguši savu darbību. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šiem gaisa pārvadātājiem ir jāpaliek A pielikumā.

(28) Tāpēc Komisija uzsāka apspriešanos ar Kirasao un Senmartēnas kompetentajām iestādēm un 2012. gada jūlijā tām nosūtīja vēstuli, pieprasot sīkākas ziņas par korektīvajiem pasākumiem, kas ieviesti vai tiek plānoti. Šī apspriešanās turpinās.

(24) Komisija atzīmēja Kongo Demokrātiskās Republikas kompetento iestāžu panākto progresu un mudināja tās turpināt centienus, lai izveidotu starptautiskajiem drošības standartiem atbilstošu civilās aviācijas uzraudzības sistēmu, vienlaikus saglabājot savu apņemšanos izvērst nesen atjaunoto konstruktīvo dialogu.

(29) Kirasao un Senmartēnas kompetentās iestādes sniedza savu atbildi Komisijai un sīki aprakstīja korektīvos pasākumus, kas jau tiek īstenoti vai plānoti, lai novērstu ICAO un FAA revīzijas apmeklējumā konstatētos trūkumus.

Kirasao un Senmartīnas gaisa pārvadātāji

(25) ICAO 2008. gadā veica revīzijas apmeklējumu Nīderlandes Antiļās⁽²⁾ un veica virkni konstatējumu par visiem kritiskajiem elementiem to drošības uzraudzības sistēmā. Proti, Nīderlandes Antiļu kompetentajām iestādēm nebija

(30) Nīderlande informēja Aviācijas drošības komiteju, ka tā aktīvi sniedz tehnisko palīdzību gan Kirasao, gan Senmartēnai, lai tās atbalstītu viņu centienus izveido tādu drošības uzraudzības sistēmu, kas atbilstu ICAO standartiem.

(31) Komisija atzīmē Kirasao un Senmartēnas kompetento iestāžu veiktos pasākumus un tās aicina ar apņemību turpināt ieguldīt centienus, lai novērstu nepilnības to aviācijas drošības uzraudzības sistēmā, jo pretējā gadījumā Komisija būs spiesta rīkoties atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 2111/2005. Daļībvalstis turpinās stingri uzraudzīt, vai korektīvie pasākumi ir iedarbīgi, prioritāru nozīmi piešķirot perona pārbaudēm SAFA programmas ietvaros.

⁽¹⁾ 2006. gada 22. marta Regulas (EK) Nr. 474/2006 60.–64. apsvērums (OV L 84, 23.3.2006., 18. lpp.).

⁽²⁾ Nīderlandes Antiļas (kas ir Nīderlandes Karalistes daļa) 2010. gada oktobrī sadalījās un kļuva par divām valstīm: Kirasao un Senmartīnu. Nīderlandes Karalisti tagad veido četras valstis: Nīderlande (Eiropā), Aruba, Kirasao un Senmartīna. Kirasao un Senmartīna ir Nīderlandes Antiļu tiesību pārņēmējas un tāpēc tām ir vienots gaisa kuģu reģistrs (PJ). Kopš 2010. gada oktobra abām valstīm ir jāorganizē katrai sava aviācijas drošības uzraudzības sistēma un katra no valstīm ir izveidojusi savas kompetentās iestādes. Abu valstu savstarpējās saistības dēļ izklāstītos gadījumus aplūko paralēli.

⁽³⁾ CAA-NL-2012-30, CAA-NL-2012-154, CAA-NL-2012-155, CAA-NL-2012-156, CAA-NL-2012-161, CAA-NL-2012-162; DGAC/F-2011-1628, DGAC/F-2011-1640, DGAC/F-2011-2007, DGAC/F-2011-2329, DGAC/F-2012-230, DGAC/F-2012-231, DGAC/F-2012-603, DGAC/F-2012-693.

Ekvatoriālās Gvinejas gaisa pārvadātāji

- (32) Visiem Ekvatoriālajā Gvinejā sertificētajiem gaisa pārvadātājiem ir noteikts darbības aizliegums ES, un tie kopš 2006. gada marta ir iekļauti A pielikuma sarakstā. Ekvatoriālās Gvinejas kompetentās iestādes (DGAC) sniedza Komisijai ziņas par to, ka AOC ir piešķirta gaisa pārvadātājam *Tango Airways*. Tā kā nekas neliecina par to, ka būtu mainījusies DGAC spēja nodrošināt šajā valstī sertificēto gaisa pārvadātāju uzraudzību atbilstoši piemērojamajiem drošības standartiem, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka arī šis gaisa pārvadātājs būtu jāiekļauj A pielikumā.

Eritrejas gaisa pārvadātāji

- (33) Pēc tam, kad tika apkopoti rezultāti par konstatējumiem, kas izdarīti ICAO apmeklējumā Eritrejā 2010. gada novembrī, ICAO paziņoja visām Čikāgas konvencijas dalībvalstīm par trīs nopietnām ar drošību saistītām problēmām (*Significant Safety Concerns – SSC*) lidojumu, lidojumderīguma un aeronavigācijas pakalpojumu jomās. Turklāt ICAO savā nobeiguma ziņojumā ziņoja par to, ka starptautisko drošības standartu faktiskā neizpilde veido 79,9 %.
- (34) Komisija, ņemot vērā šos apkopotos rezultātus, uzsāka formālas apspriedes ar Eritrejas kompetentajām iestādēm (ER-CAA), lai iegūtu sīkākas ziņas par to, kādus pasākumus ER-CAA ir veikusi, lai novērstu ICAO revīzijas apmeklējuma laikā konstatētos trūkumus drošības jomā.
- (35) ER-CAA informēja Komisiju, tai nosūtot vēstuli, kurā bija teikts, ka, lai arī divas nopietnas ar drošību saistītas problēmas lidojumderīguma un aeronavigācijas jomā ir atrisinātas, trešā problēma – attiecībā uz sertifikācijas procesu gaisa kuģa ekspluatanta apliecību izdošanai – vēl nav atrisināta un ka tās novēršanai būtu nepieciešams ICAO validācijas apmeklējums. Tomēr ER-CAA iesniegtajās ziņās nebija nekā, kas liecinātu par to, būtu veikti korektīvi pasākumi atlikušās ar drošību saistītās problēmas novēršanai, ne arī informācijas par divu tādu Eritrejas gaisa pārvadātāju darbības uzraudzību, kuriem abiem Eritrejas iestādes ir atļāvušas veikt lidojumus uz ES.
- (36) Komisija vairākkārt aicināja ER-CAA piedalīties konsultatīvajās apspriedēs, lai saņemtu sīkākus skaidrojumus par Eritrejas AOC turētāju uzraudzību. Tomēr ER-CAA noraidīja uzaicinājumus uz šīm sanāksmēm.
- (37) ER-CAA tika uzaicināta uz Aviācijas drošības komiteju un sniedza izklāstu 2012. gada 21. novembrī. ER-CAA informēja, ka ICAO ir pieņēmusi tās izstrādāto korektīvo pasākumu plānu un ka tās uzskata, ka nopietnā ar drošību saistītā problēma ir novērsta, kā pamatojumu sniedzot faktu, ka ir izdarīti grozījumi šīs valsts primārajos aviācijas tiesību aktos un ir izsludināti vairāki citi normatīvie akti civilās aviācijas jomā. Nebija skaidrs, vai

Eritreja ir lūgusi veikt ICAO validācijas apmeklējumu, lai gan atbalstu Eritrejas iestādēm sniedz ICAO reģionālā biroja drošības komanda. Tomēr Aviācijas drošības komiteja uzskata, ka Eritrejas kompetentās iestādes nav pietiekamā mērā pierādījušas, ka tās ir veikušas visaptverošus pasākumus visu ar būtiskajām drošības problēmām saistīto aspektu risināšanai. Šīs iestādes arī nespēja ieviest skaidrību uzraudzības pasākumos, ko tā īsteno attiecībā uz to gaisa pārvadātāju gaisa kuģiem, kas iekļauti Eritrejas izdotās AOC apliecībās, tostarp ārvalstu gaisa pārvadātāju gaisa kuģiem, kas iznomāti ar visu apkalpi, un kā rezultātā tie ir minēti vairākās AOC apliecībās, lai gan tas nav saskaņā ar starptautiskajiem drošības standartiem.

- (38) Lai arī visi Eritrejā licencētie gaisa pārvadātāji bija aicināti uz Aviācijas drošības komiteju, tikai viens no tiem, *Eritrean Airlines*, tajā sniedza savu izklāstu 2012. gada 21. novembrī. Šis gaisa pārvadātājs apstiprināja, ka ekspluatē divus A320 tipa gaisa kuģus uz Romu saskaņā ar līgumu par nomu ar apkalpi, bet Aviācijas drošības komiteja nebija apmierināta ar skaidrojumiem par šā pārvadātāja darbības uzraudzību un kontroli.
- (39) Komisija un Aviācijas drošības komiteja atzinīgi novērtē centieni, kas ieguldīti, lai novērstu Eritrejas civilās aviācijas sistēmā konstatētos trūkumus. Taču, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, tā kā nav faktiski īstenoti atbilstīgi korektīvi pasākumi, lai novērstu ICAO identificētos trūkumus un jo īpaši atlikušo ar drošību saistīto problēmu, ir novērtēts, ka Eritrejas kompetentās iestādes pašlaik nespēj piemērot un izpildīt attiecīgos drošības standartus to regulatīvajā kontrolē esošajiem gaisa pārvadātājiem. Tāpēc visiem Eritrejā sertificētajiem gaisa pārvadātājiem ir jānosaka darbības aizliegums, un tie jāiekļauj A pielikumā.
- (40) Tiklīdz kā atlikušā ar drošību saistītā problēma būs novērsta atbilstoši ICAO prasībām un būs apmierinoši novērstas galvenās ICAO apmeklējuma laikā konstatētās nepilnības, Komisija pauž gatavību ar EASA palīdzību un dalībvalstu atbalstu organizēt novērtējuma apmeklējumu uz vietas, lai pārbaudītu sasniegtos rezultātus un sagatavotos šīs lietas atkārtotai izskatīšanai Aviācijas drošības komitejā.
- Hondurasas gaisa pārvadātājs *Rollins Air***
- (41) Hondurasas kompetentās iestādes 2012. gada jūnijā lūdza svītrot gaisa pārvadātāju *Rollins Air* no nedrošo aviokompāniju "melnā saraksta" sakarā ar to, ka ir apturēta šā pārvadātāja AOC darbība. Kompetentās iestādes 2012. gada 21. novembrī sniedza pierādījumu tam, ka darbības termiņš *Rollins Air* piešķirtajai AOC apliecībai, kuras darbība uz sešiem mēnešiem bija apturēta, ir beidzies un ka 2012. gada 24. septembrī tā attiecīgi tika atcelta. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, *Rollins Air* no A pielikuma būtu jāsvītrot.

Indonēzijas gaisa pārvadātāji

- (42) Turpinās apspriešanās ar Indonēzijas kompetentajām iestādēm (DGCA), lai pārraudzītu progresu, kuru sasniegušas DGCA, nodrošinot visu Indonēzijā sertificēto gaisa pārvadātāju drošības uzraudzību atbilstoši starptautiskajiem drošības standartiem.
- (43) 2012. gada 18. oktobrī notika videokonference, kurā piedalījās Komisija, EASA un DGCA un kuras laikā DGCA sniedza atjauninātu informāciju par dažiem, to uzraudzībā esošiem gaisa pārvadātājiem. Tās informēja, ka ir sertificēti pieci jauni gaisa pārvadātāji, proti: *Jayawijaya Dirantara* 2012. gada 16. aprīlī, *Pacific Royale Airways* 2012. gada 29. maijā, *Citilink Indonesia* 2012. gada 22. jūnijā, *Angkasa Super Services* 2012. gada 7. jūnijā un *Air Born Indonesia* – 2012. gada 6. martā. Tomēr, tā kā DGCA nesniedza pierādījumus tam, ka šo gaisa pārvadātāju drošības uzraudzība ir nodrošināta atbilstoši starptautiskajiem drošības standartiem, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka šie pārvadātāji ir jāiekļauj A pielikumā.
- (44) Turklāt DGCA informēja, ka pārvadātājs *PT Sampoerna Air Nasantara* ir mainījis nosaukumu un ka tā nosaukums tagad ir *PT Pegasus Air Services*, ka *PT Nyaman Air* tagadējais nosaukums ir *PT Heavy Lift* un ka šie nosaukumi ir attiecīgi jāgroza A pielikumā.
- (45) DGCA informēja un apliecināja, ka 2012. gada 25. maijā ir atsaukta *Dirgantara Air Service* AOC darbība. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka šis gaisa pārvadātājs no A pielikuma būtu jāsvīturo.
- (46) DGCA arī īsumā iepazīstināja ar rezultātiem, kas gūti ASV Federālās aviācijas administrācijas (FAA) novērtējuma apmeklējumā Indonēzijā, kurš norisinājās 2012. gada septembrī. Lai arī FAA atzīmēja uzlabojumus, kas sasniegti pēdējo gadu laikā aviācijas drošības uzraudzības sistēmā, FAA norādīja arī uz virkni novērojumu un rekomendāciju saistībā ar inspektoru sagatavošanu, ārvalstu aviācijas darbību uzraudzību, izpildes nodrošināšanas politiku un procedūram, jo īpaši attiecībā uz soda naudu izmantošanu, ka arī nepieciešamību uzlabot dažus vietējos objektus. DGCA piekrita iesniegt šā novērtējuma apmeklējuma oficiālā ziņojuma kopiju, tiklīdz šis ziņojums būs pieejams.
- (47) Komisija un Aviācijas drošības komiteja atzīmēja stabilo progresu, kuru sasniegušas Indonēzijas kompetentās iestādes, un aicināja tās turpināt ieguldīt centienus, lai pabeigtu aizsākto darbu – tādas aviācijas sistēmas izveidi, kas pilnībā atbilstu ICAO standartiem.

Kazahstānas gaisa pārvadātāji

- (48) Aktīvi turpinājās apspriešanās ar Kazahstānas kompetentajām iestādēm. Kazahstānas kompetentās iestādes

iesniedza virkni materiālu, uz kuru pamata Komisija ar EASA palīdzību 2012. gada 17. oktobrī noturēja konsultatīvu sanākumi. Kazahstānas kompetentās iestādes 2012. gada 21. novembrī tika uzklautas arī Aviācijas drošības komitejā, un tās šajā sakarā sniedza izklāstu.

- (49) Kazahstānas kompetentās iestādes ziņoja, ka tās turpina sekmīgi īstenot vērienīgu aviācijas nozares reformu, kura tika aizsākta 2009. gadā, lai pastiprinātu lidojumu drošību. Pēc tam, kad 2010. gada jūlijā tika pieņemts jauns civilās aviācijas kodekss un kad tika pieņemti vairāk nekā 100 normatīvie akti konkrēti aviācijas jomā, kompetentās iestādes tagad ar skubu ceļš tos īsteno. Tās virzās uz priekšu arī savas veikspējas papildināšanā, izveidojot Lidojumu drošības novērtēšanas centru un pieņemot darbā vairāk kvalificētu inspektoru, ko paredzēts turpināt darīt arī turpmākajos mēnešos. Tās ir arī spērušas nozīmīgu soli uz priekšu gaisa kuģu un ekspluatantu atkārtotās sertifikācijas procesā.
- (50) Kazahstānas kompetentās iestādes informēja, ka tās turpina īstenot izpildes nodrošināšanas pasākumus. Pēc transporta un komunikāciju ministra 2011. gada 3. jūlija rīkojuma par Kazahstānas Republikas civilās aviācijas lidojumu noteikumu izveidi no 2012. gada 1. novembra ir aizliegts Kazahstānas gaisa telpā ekspluatēt tādas Padomju Savienībā būvētus gaisa kuģus, kas neatbilst ICAO drošības standartiem; attiecīgi Kazahstānas kompetentās iestādes noteica ekspluatācijas aizliegumu septiņiem *Yak-40* tipa gaisa kuģiem, diviem *Antonov 12* tipa gaisa kuģiem, pieciem *Antonov 24* tipa gaisa kuģiem un vienam *Tu-134* tipa gaisa kuģim ⁽¹⁾.
- (51) Kazahstānas kompetentās iestādes informēja Komisiju arī par to, ka pieci gaisa pārvadātāji ir beiguši savu darbību un sniedza pierādījumu tam, ka šo gaisa pārvadātāju AOC darbības termiņš ir beidzies un vairs nav atjaunots; runa ir par šādiem gaisa pārvadātājiem: *Asia Wings*, *Minas*, *Skybus*, *Skyjet* un *Saykhat Airlines*. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, šie pārvadātāji no A pielikuma būtu jāsvīturo.
- (52) Kazahstānas kompetentās iestādes informēja Komisiju arī par to, ka četras aviokompānijas, kas iepriekš bija iesaistītas komerciālos gaisa pārvadājumos, ir beigušas šo darbību, samazinājušas savu floti un ka tagad tās ir sertificētas speciāliem aviācijas darbiem; runa ir par šādām aviokompānijām: *Aero Aircompany*, *AK Suncare Aircompany*, *Kazair West* un *Ust-Kamenogorsk Air division of EKA*. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, šie pārvadātāji no A pielikuma būtu jāsvīturo.
- (53) Kazahstānas kompetentās iestādes informēja, ka saskaņā ar premjerministra rīkojumu jaunu AOC nevar piešķirt, ja kompetentās iestādes nespēj pilnībā īstenot savu atbildību attiecībā pret ICAO.

⁽¹⁾ Septiņi *Yak-40* tipa gaisa kuģi; divi *Antonov 12* tipa gaisa kuģi; pieci *Antonov 24* tipa gaisa kuģi; viens *Tu-134* tipa gaisa kuģis.

- (54) Gaisa pārvadātājs *Air Astana* tika uzklauts Aviācijas drošības komitejā 2012. gada 21. novembrī, lai tas sniegtu atjauninātu informāciju par savu floti, kura pašlaik tiek atjaunota, un šajā sakarā sniedza izklāstu. Pārvadātājs informēja, ka vairāki gaisa kuģi ir pakāpeniski izņemti no ekspluatācijas un ka pakāpeniski tiek ieviesti jauni gaisa kuģi jau esošo *B767*, *B757* un *A320* sērijas un *Fokker 50* flotes sastāvā – flotēs, kas jau ir minētas B pielikumā. *Air Astana* apgalvoja un sniedza pierādījumus tam, ka ir uzlabojušies flotes drošības rādītāji. Kazahstānas kompetentās iestādes apgalvoja, ka darbības ar gaisa kuģiem, kas pašlaik ir iekļauti AOC, tiek zināmā mērā pastāvīgi uzraudzītas. Arubas kompetentās iestādes sniedza arī liecības tam, ka atbilstoši starptautiskajiem drošības standartiem pastāvīgi tiek uzraudzīts tādu Arubā reģistrētu gaisa kuģu lidojumderīgums, ko pašlaik ekspluatē ar *Air Astana* AOC, un ka šīs iestādes ir apmierinātas ar sniegumu lidojumderīguma standartu ieviešanas ziņā. Turklāt dalībvalstis un EASA apstiprināja, ka nav radušās nekādas īpašas bažas perona pārbaudēs, kuras tika veiktas Eiropas lidostās SAFA programmas satvarā. Tāpēc, ņemot vērā kopējos kritērijus, B pielikums būtu jāgroza, lai pašreizējā darbību līmenī atļautu to *B767*, *B757*, *A320* un *Fokker 50* tipa gaisa kuģu ekspluatāciju, kuri vai nu jau ir iekļauti vai tiks iekļauti *Air Astana* AOC, ar nosacījumu, ka šie gaisa kuģi ir reģistrēti Arubā un ka AOC un visas tajā veiktās izmaiņas ir laikus iesniegtas Komisijai un *Eurocontrol*.
- (55) Dalībvalstis pārbaudīs, vai tiek nodrošināta faktiskā atbilstība attiecīgajiem drošības standartiem, piešķirot prioritāti perona pārbaudēm, kas jāveic *Air Astana* gaisa kuģiem saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 965/2012. Ja šādu pārbažu rezultāti vai jebkura cita saistīta informācija par drošību liecinās par to, ka starptautiskie drošības standarti netiek ievēroti, Komisija būs spiesta rīkoties atbilstoši Regulai (EK) Nr. 2111/2005.
- (56) Komisija turpina atbalstīt vērienīgo civilās aviācijas sistēmas reformu, kuru uzsākušas Kazahstānas iestādes, un aicina šīs iestādes ar apņēmību turpināt savus centienus izveidot tādu civilās aviācijas uzraudzības sistēmu, kas atbilstu starptautiskajiem drošības standartiem. Šajā nolūkā Komisija aicina šīs iestādes turpināt īstenot korektīvo pasākumu plānu, kas tika saskaņots ar ICAO, prioritārā kārtā uzmanību veltot atlikušajām divām nopietnām ar drošību saistītām problēmām un visu šo iestāžu atbildībā esošo gaisa pārvadātāju atkārtotai sertifikācijai. Tiklīdz kā šīs nopietnās ar drošību saistītās problēmas būs novērstas atbilstoši ICAO prasībām, Komisija pauž gatavību ar EASA palīdzību un dalībvalstu atbalstu organizēt novērtējuma apmeklējumu uz vietas, lai pārbaudītu sasniegtos rezultātus un sagatavotos šīs lietas atkārtotai izskatīšanai Aviācijas drošības komitejā.
- ir pieņēmusi jaunu tiesību satvaru un ka Kirgizstānas valdība prioritāru nozīmi ir piešķirusi šīs valsts gaisa pārvadātāju svītrosānai no šā drošības "melnā saraksta".
- (58) Kirgizstānas kompetentās iestādes informēja, ka šādi gaisa pārvadātāji ir mainījuši nosaukumu: *Eastok Avia* nosaukums tagad ir *Air Bishkek*, *Dames* nosaukums tagad ir *State Aviation Enterprise under the Ministry of Emergency Situations (SAEMES – Ārkārtas lietu ministrijas Valsts aviācijas uzņēmums)*. Tādēļ A pielikums būtu attiecīgi jāgroza.
- (59) Kirgizstānas kompetentās iestādes informēja, ka AOC ir piešķirts šādiem gaisa pārvadātājiem: *Manas Airways*, *Supreme Aviation* un *Sky KG Airlines*. Tomēr kompetentās iestādes nesniedza liecību tam, ka šo gaisa pārvadātāju drošības uzraudzība norisinātos atbilstīgi starptautiskajiem drošības standartiem. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka minētie gaisa pārvadātāji būtu jāiekļauj A pielikumā.
- (60) Kirgizstānas kompetentās iestādes sniedza Komisijai pierādījumus tam, ka ir atsaukta šādu gaisa pārvadātāju AOC darbība: *Trast Aero*, *Asian Air* un *Kyrgyzstan Airlines*. Turklāt tās informēja, ka ir beidzies gaisa pārvadātāju *Aerostan* un *Itek Air* AOC darbības termiņš un ka tas nav atjaunots. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, šie pārvadātāji no A pielikuma būtu jāsvītros.
- (61) Komisija pēc vienošanās ar Kirgizstānas kompetentajām iestādēm, saglabā savu apņemšanos ar EASA palīdzību un dalībvalstu atbalstu organizēt drošības novērtējuma apmeklējumu Kirgizstānā, lai uz vietas pārbaudītu, kā tiek piemēroti jaunie noteikumi un vai dažu Kirgizstānā sertificētu gaisa pārvadātāju uzraudzība ir apmierinoša.

Lībijas gaisa pārvadātāji

- (62) Apspriešanās ar Lībijas kompetentajām iestādēm (LCAA) turpinās, lai gūtu apstiprinājumu tam, ka Lībija ir pavisam uz priekšu darbā, ko tā iegulda civilās aviācijas drošības sistēmas reformēšanai, jo īpaši nolūkā nodrošināt, lai visu Lībijā sertificēto gaisa pārvadātāju drošības uzraudzība norisinātos atbilstīgi starptautiskajiem drošības standartiem.
- (63) LCAA un gaisa pārvadātāju *Afriqiyah*, *Libyan Airlines* un *Buraq Air* pārstāvji 2012. gada 15. oktobrī tikās ar Komisiju, EASA un dažiem Aviācijas drošības komitejas locekļiem, lai īsumā rezumētu paveikto. LCAA informēja, ka tās ir īstenojušas regulatīvus pasākumus, atsaukdams AOC apliecību darbību sešpadsmit⁽¹⁾ no divdesmit

Kirgizstānas gaisa pārvadātāji

- (57) Kirgizstānas Republikā reģistrētajiem gaisa pārvadātājiem ir noteikts darbības aizliegums kopš 2006. gada. Komisija ar EASA palīdzību 2012. gada 5. oktobrī noturēja konsultatīvu sanākumi ar Kirgizstānas kompetentajām iestādēm, kuras laikā šīs iestādes norādīja, ka Kirgizstāna

⁽¹⁾ *International Company*, *Tobruk Air Transport*, *Awsaj Aviation Service*, *Kalat Aleker Air Company*, *Alajniha Air Transport*, *Nayzak Air Transport*, *Qurina Air Services*, *Libyan Air Cargo*, *Air One Nine*, *Gulf Pearl Airlines*, *Horizon Airline*, *North African Air Transport*, *Madina Air*, *Assanad Aviation*, *Benina Air*, *Awass Aviation*.

sešiem Lībijas gaisa pārvadātājiem. LCAA izmantoja konsultantu pakalpojumus īstermiņā un saņēma ICAO palīdzību ilgtermiņā, lai sniegtu tehnisku atbalstu, un arī darīja zināmu, ka pašlaik ir aizsākts process nolūkā pieņemt darbā vairāk pilotu un inženieru ar inspekcijām saistīto pienākumu pildīšanai.

(64) LCAA arī informēja par to, ka tās uzsāk visu Lībijas gaisa pārvadātāju, pirmkārt, *Libyan Airlines* un *Afriqiyah*, atkārtotas sertifikācijas procesu, kas norisināsies piecos posmos, un ka tā apņemas ziņot par sasniegtajiem rezultātiem un iesniegt revīzijas ziņojumus, tiklīdz tādi būs pieejami. Tajā pašā laikā tās paredz izveidot un īstenot ikgadēju uzraudzības sistēmu, lai garantētu, ka šīs valsts gaisa pārvadātāji pastāvīgi atbilst ICAO standartiem.

(65) Aviācijas drošības komiteja uzklusēja LCAA, *Libyan Airlines* un *Afriqiyah* sagatavoto izklāstu 2012. gada 21. novembrī. LCAA skaidri norādīja, ka nedroši gaisa pārvadājumi Lībijā netiks uzņemti iecietīgi. Tās apstiprināja ziņas, kas tika sniegtas 16. oktobra sanāksmē, proti, ka izmeklēšanas ziņojums par negadījumu, kurā bija iesaistīts *Afriqiyah* ekspluatētais A330, tiks publicēts pirms 2013. gada februāra, ka līdz 2012. gada decembrim ir plānots pabeigt korektīvo pasākumu īstenošanu attiecībā uz *Libyan Airlines* un *Afriqiyah*, bet līdz 2013. gada decembrim – pārējo gaisa pārvadātāju korektīvo pasākumu kopumu. Tās arī informēja, ka paredz turpināt izpildes nodrošināšanas pasākumu īstenošanu tajos gadījumos, kad jānovērš drošības risks, kā tas tika īstenots, uz laiku pārtraucot A320 ekspluatāciju.

(66) *Libyan Airlines* informēja, ka ir uzlaboti tā drošības pārvaldības procesi, kā arī uzlabota apkalpes sagatavošanas norise.

(67) *Afriqiyah* informēja Aviācijas drošības komiteju par savu kvalitātes nodrošināšanas sistēmu un to, ka tā izmanto pieaicinātu mācību organizāciju pakalpojumus. Gaisa pārvadātājs arī norādīja, ka pēc A330 negadījuma ir grozīti lidojumu grafiki, lai mazinātu pilotu pārslodzes iespējamību, ka ir noorganizētas pilotu mācības par "otrā riņķa" procedūrām, un ka tika pieaicināti ārēji eksperti, lai tie palīdzētu drošības programmas izstrādē. Gaisa pārvadātājs pauda arī vēlmi apkalpot lidojumus uz Spāniju, Franciju, Apvienoto Karalisti, Itāliju, Vāciju un Austriju, tiklīdz LCAA būs atcēlusi pašreizējos ierobežojumus.

(68) Komisijai un Aviācijas drošības komitejai šķita pārlicinātais šis strukturētais LCAA sagatavotais plāns drošības nepilnību novēršanai tās aviācijas sistēmā, grafiks ar reāli ievērojamiem termiņiem, kā arī līdz šim sasniegtie rezultāti. Tās arī pieņēma zināšanai, ka LCAA saglabās pašreiz noteiktos ierobežojumus attiecībā uz visu Lībijas

gaisa pārvadātāju darbībām, kas tiek veiktas uz ES, Norvēģiju, Šveici un Islandi, līdz būs pilnībā pabeigts piecu posmu atkārtotās sertifikācijas process un visi nozīmīgi trūkumi novērsti, pēc kā, savukārt, vienojoties ar Komisiju, atsevišķiem gaisa pārvadātājiem varētu atļaut atsākt komerciālos lidojumus uz ES, Norvēģiju, Šveici un Islandi.

(69) Turklāt LCAA apņēmas par katru atkārtoti sertificēto gaisa pārvadātāju iesniegt sīkas ziņas Komisijai par atkārtotās sertifikācijas procesu un tikties ar Komisiju un dalībvalstīm, lai detalizēti apspriestu attiecīgas revīzijas, izdarītos konstatējumus, īstenotos korektīvos pasākumus un novērstās nepilnības, kā arī detalizēti aplūkotu nepārtrauktās uzraudzības plānus, pirms vienoties par jebkādiem ierobežojumu atvieglinājumiem. Ja Komisija un dalībvalstis, iepazīnušās ar šo informāciju, nebūs apmierinātas ar to, kā faktiski ir noslēdzies atkārtotās sertifikācijas process, un ja izrādīsies, ka nav izveidota ICAO standartiem atbilstoša pastāvīgās uzraudzības sistēma, Komisija būs spiesta rīkoties, lai neļautu attiecīgajiem gaisa pārvadātājiem veikt lidojumus uz ES, Norvēģijas, Šveices un Islandes gaisa telpu. Ja būs nepieciešami turpmāki paskaidrojumi, Komisija pirms jebkādu ierobežojumu atvieglošanas var pieņemt lēmumu veikt apmeklējumu uz vietas.

(70) Tiem gaisa pārvadātājiem, kam pēc tam tiks attiecīgi atļauts veikt lidojumus uz ES, dalībvalstis pārbaudīs, vai tiek nodrošināta faktiskā atbilstība attiecīgajiem drošības standartiem, piešķirot prioritāti perona pārbaudēm, kas jāveic šā pārvadātāja gaisa kuģiem saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 965/2012. Ja šādu pārbaūžu rezultāti vai jebkura cita saistīta informācija par drošību liecinās par to, ka starptautiskie drošības standarti netiek ievēroti, Komisija būs spiesta rīkoties atbilstoši Regulai (EK) Nr. 2111/2005.

Mauritānijas Islāma Republikas gaisa pārvadātāji

(71) Gaisa pārvadātāji, kas sertificēti Mauritānijā, ir iekļauti A pielikuma sarakstā kopš 2010. gada novembra ⁽¹⁾. Kopš minētā datuma Mauritānijas kompetentās iestādes (ANAC) ir aktīvi iesaistījušās apspriedēs ar Komisiju, lai to informētu par rezultātiem, kas sasniegti civilās aviācijas regulējuma reformas īstenošanā, un šajā sakarā iesniedza virkni dokumentu. Ar ANAC un *Mauritania Airlines* ir notikušas divas sanāksmes – 2012. gada 24. septembrī un 2012. gada 10. oktobrī. ANAC un *Mauritania Airlines International* 2012. gada 21. novembrī tika uzklusētas arī Aviācijas drošības komiteja.

(72) ANAC informēja par to, ka ir uzsākti izšķiroši soļi drošības uzraudzības sistēmas reformēšanai un ka jau tagad ir sasniegti zināmi rezultāti: proti, ir izveidots

⁽¹⁾ 2010. gada 22. novembra Regulas (ES) Nr. 1071/2010 43.–51. apsvērumi (OV L 306, 23.11.2010., 49. lpp.).

jauns civilās aviācijas kodekss, ir grozīti civilās aviācijas tiesību akti, lai tos saskaņotu ar Čikāgas konvencijas pielikumiem, ir izdarītas izmaiņas ANAC pārvaldībā, struktūrā un personālā, un ir ieviests pilnīgs procedūru kopums gaisa pārvadātāju sertifikācijai un pastāvīgajai uzraudzībai.

- (73) ANAC informēja, ka tās ir īstenojušas iedarbīgus izpildes nodrošināšanas pasākumus. ANAC konkrēti apstiprināja, ka *Mauritania Airways AOC* apliecības darbība beidzās 2010. gada 15. decembrī un ka tā netika atjaunota, jo gaisa pārvadātājs ir izbeidzis darbību. ANAC arī informēja par to, ka 2011. gada janvārī tika atsauktas apliecības un atkāpes, kas bija piešķirtas gaisa pārvadātājam *Class Aviation*.
- (74) ICAO veica divus koordinācijas un validācijas apmeklējumus (ICVM) Mauritānijā 2012. gada aprīlī un septembrī nolūkā novērtēt šīs valsts sasniegto progresu. Šo apmeklējumu rezultātā sagatavotajos ziņojumos tika pausts apstiprinājums tam, ka ir sasniegts nozīmīgs progress, par 47 % uzlabojot vispārējo atbilstību starptautiskajiem drošības standartiem. ICAO 2012. gada 1. oktobrī apstiprināja Komisijai ārkārtīgi sekmīgo progresu, ko sasniegušas ANAC. Tomēr apmeklējumos arī secināja, ka ir jāturpina faktiskā korektīvo pasākumu īstenošana, it sevišķi attiecībā uz pienākumiem nodrošināt uzraudzību un novērst identificētās drošības problēmas, saistībā ar ko ICAO ziņoja, ka konstatēto neatbilstību apjoms attiecībā pret spēkā esošajiem starptautiskajiem drošības standartiem ir 51 % un, attiecīgi, 58 %. ANAC norādīja, ka tās apņemas turpināt īstenot pasākumus, lai vēl lielākā mērā uzlabotu atbilstību ICAO standartiem.
- (75) Apspriedēs ar ANAC Komisija jo īpaši izvērtēja tās drošības uzraudzības stingrību, ko īsteno attiecībā uz *Mauritania Airlines International*. Trūkumi tika konstatēti sākotnējā *Mauritania Airlines International* sertifikācijā, jo šā gaisa pārvadātāja AOC bija izdota 2011. gada 8. maijā bez pierādījumiem tam, ka pirms AOC izdošanas ir faktiski novērstas sākotnējā šīs aviokompānijas sertifikācijā konstatētās neatbilstības, jo īpaši attiecībā uz RVSM (samazināta vertikāla atstatuma minimuma) atļaujām, nepietiekamu lidojuma datu uzraudzību un nepietiekamu personālu uz zemes. Tomēr ANAC un *Mauritania Airlines International* 2012. gada 25. oktobrī ziņoja un sniedza pierādījumus tam, ka visi trūkumi ir tikuši novērsti. ANAC arī apgalvoja un sniedza pierādījumus, ka gaisa pārvadātājam tagad ir noteikta pienācīga pastāvīga uzraudzība saskaņā ar starptautiskajiem drošības standartiem.
- (76) Aviācijas drošības komiteja atzinīgi novērtē vērienīgos rezultātus, kurus sasniegušas Mauritānijas kompetentās iestādes, cenšoties mazināt ICAO konstatētos trūkumus un novērst trūkumus, kas tika konstatēti *Mauritania Airlines International* sākotnējā sertifikācijā. Ņemot vērā faktiskos izpildes nodrošināšanas pasākumus, par kuriem nolēma un kurus īstenoja ANAC attiecībā uz citiem gaisa pārvadātājiem, kuru vairs nav, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka visi Mauritānijā sertificētie gaisa pārvadātāji no A pielikuma ir jāsvīturo.

- (77) ANAC paziņoja un rakstveidā apstiprināja, ka *Mauritania Airlines International* tuvākajā laikā ir pirms 2013. gada februāra neparedz atjaunot lidojumus uz ES, izņemot vienu galamērķi – Laspalmas de Grankanaria (Spānijā).
- (78) Spānijas kompetentās iestādes norādīja, ka tās ir sniegušas tehnisku palīdzību ANAC, un apstiprināja, ka tās ir apmierinātas par to, ka tiek atsākti lidojumi uz Laspalmas de Grankanaria.
- (79) Dalībvalstis pārbaudīs, vai tiek nodrošināta faktiskā atbilstība attiecīgajiem drošības standartiem, piešķirot prioritāti perona pārbaudēm, kas jāveic Mauritānijā licencēto gaisa pārvadātāju gaisa kuģiem saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 965/2012.
- (80) Komisija ar EASA palīdzību un dalībvalstu atbalstu paredz veikt drošības novērtējuma apmeklējumus uz vietas, lai pārliecinātos par to, vai ANAC pieņemto pasākumu izpilde ir apmierinoša.
- (81) Ja perona pārbauzu rezultāti vai jebkura cita saistīta informācija par drošību liecinās par to, ka starptautiskie drošības standarti netiek ievēroti, Komisija būs spiesta rīkoties atbilstoši Regulai (EK) Nr. 2111/2005.

Filipīnu gaisa pārvadātāji

- (82) Gaisa pārvadātāji, kas sertificēti Filipīnās, ir iekļauti A pielikuma sarakstā kopš 2010. gada 31. marta ⁽¹⁾. Kopš minētā datuma ir turpinājušās apspriedes ar Filipīnu kompetentajām iestādēm (CAAP) nolūkā iegūt atjauninātu informāciju par progresu, kas sasniegts civilās aviācijas regulējuma reformas īstenošanā. Tika iesniegta virkne materiālu, un 2012. gada 18. novembrī notika videokonference, kurā piedalījās Komisija, kurai asistēja EASA un CAAP.
- (83) CAAP informēja, ka ICAO 2012. gada oktobrī ir veikusi koordinācijas un validācijas apmeklējumu uz vietas (ICVM) un puda savus ieskatus par provizoriskajiem rezultātiem, kuri liecina, ka vispārējā atbilstība ICAO standartiem ir uzlabojusies par 7 %. Tomēr nopietnā ar drošību saistītā problēma, kuru ICAO izziņoja visām Čikāgas konvencijas pusēm, saistībā ar gaisa pārvadātāju drošības uzraudzību joprojām nebija atrisināta, un ICAO aktualizēja vēl citas drošības problēmas, kas attiecās uz gaisa kuģu reģistru.
- (84) CAAP apstiprināja, ka gaisa pārvadātājs *AviaTour Fly'In* 2012. gada 18. augustā bija iesaistīts smagā negadījumā ar bojāgājušiem, kas bija jau otrais pēc negadījuma 2012. gada martā ⁽²⁾. CAAP pienācīgi neatbildēja uz Komisijas informācijas pieprasījumiem un nesniedza informāciju

⁽¹⁾ 2010. gada 30. marta Regulas (ES) Nr. 273/2010 74.–87. apsvērumus (OV L 84, 31.3.2010., 32. lpp.).

⁽²⁾ 2012. gada 3. aprīļa Regulas (ES) Nr. 295/2012 43. apsvērumus (OV L 98, 4.4.2012., 17. lpp.).

par šā gaisa pārvadātāja AOC derīgumu, kam saskaņā ar iepriekš iesniegto informāciju bija jābeidzas 2012. gada 14. augustā, un par to, kādi rezultāti gūti abu minēto negadījumu izmeklēšanā.

- (85) Tajā pašā laikā, kad Komisija saņēma informāciju par to, ka gaisa pārvadātāji *South West Air Corporation*, *Airgurus* un *Skyjet* ir sākuši komerciālu gaisa pārvadājumu pakalpojumu sniegšanu, CAAP pienācīgi neatbildēja uz Komisijas informācijas pieprasījumiem un jo īpaši nesniedza informāciju par šo gaisa pārvadātāju AOC un pilnīgām ekspluatācijas specifikācijām; CAAP arī nespēja pierādīt, ka šo gaisa pārvadātāju sertifikācija un pastāvīgā uzraudzība pilnībā atbilstu piemērojamiem starptautiskajiem drošības standartiem. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka minētie gaisa pārvadātāji arī būtu jāiekļauj A pielikumā.
- (86) Komisija turpina atbalstīt civilās aviācijas sistēmas reformu, kuru uzsākušas Filipīnu kompetentās iestādes, un aicina šīs iestādes ar apņēmību turpināt savus centienus izveidot tādu aviācijas uzraudzības sistēmu, kas atbilstu starptautiskajiem drošības standartiem. Šajā nolūkā Komisija skubina šīs kompetentās iestādes turpināt īstenot korektīvo pasākumu plānu, par kuru tā vienojās ar FAA un ICAO, prioritārā kārtā koncentrējoties uz atlikušajām nopietnajām ar drošību saistītām problēmām, korekcijām visu to ekspluatantu darbībā, kas darbojas šo iestāžu atbildībā, un iedarbīgiem izpildes nodrošināšanas pasākumiem gadījumā, ja tiek konstatētas nopietnas drošības problēmas vai piemērojamo tiesību aktu pārkāpumi. Tiklīdz kā FAA būs grozījusi savu novērtējumu attiecībā uz Filipīnu atbilstību starptautiskajiem drošības standartiem un tiklīdz visas nopietnās ar drošību saistītās problēmas būs novērstas atbilstoši ICAO prasībām, Komisija pauž gatavību ar EASA palīdzību un dalībvalstu atbalstu organizēt novērtējuma apmeklējumu uz vietas, lai pārbaudītu sasniegtos rezultātus un sagatavotos šīs lietas atkārtotai izskatīšanai Aviācijas drošības komitejā.

Jordan Aviation

- (87) Komisija ar EASA palīdzību laikā no 2012. gada 30. septembra līdz 4. oktobrim veica drošības novērtējuma apmeklējumu Jordānijas Hašimītu Karalistē, lai pārbaudītu, vai ir apmierinoša to pasākumu izpilde, kurus veic šis valsts civilās aviācijas kompetentās iestādes (Civilās aviācijas regulatīvā komisija – CARC) un gaisa pārvadātājs *Jordan Aviation* (PSC) nolūkā mazināt nepilnības drošības jautājumos, kuras aprakstītas Regulā (EK) Nr. 1197/2011.
- (88) Šā apmeklējuma laikā CARC sniedza liecības novērtējuma veicēju grupai par to, cik iedarbīgs ir korektīvo un preventīvo pasākumu plāns, kuru šī iestāde izstrādāja un sāka piemērot pēc tam, kad ES bija noteikusi darbības ierobežojumus gaisa pārvadātājam *Jordan Aviation*. CARC arī pierādīja, ka tā tagad spēj pildīt savus pienākumus atbilstīgi ICAO standartiem attiecībā uz to ekspluatantu uzraudzību, kuriem tā izdevusi AOC. Vērtētāju grupa savā ziņojumā norādīja, ka CARC apņēšanās īstenot

savu korektīvo un preventīvo pasākumu plānu ir ticama, ka līdz konkrētajam datumam ir panākti būtiski uzlabojumi un ka šīs iestādes pieeja savās procedūrās konstatēto nepilnību novēršanai ir atklāta, sadarboties gatava un konstruktīva. Tajā pašā laikā, kamēr tika sniegti apliecinājumi tam, ka ar ieviestajām uzraudzības procedūrām ir iespējams panākt, lai gaisa pārvadātāji laikus veiktu korektīvus pasākumus gadījumā, ja tiktu konstatētas drošības jomas nepilnības, novērtētāju grupa tomēr konstatēja jomas, kurās būtu nepieciešami uzlabojumi, proti, attiecībā uz procedūrām, kas saistītas ar obligāto iekārtu saraksta apstiprināšanu (MEL), kā arī attiecībā uz bīstamu kravu pārvadājumu apstiprināšanu.

- (89) Kopš 2011. gada novembra gaisa pārvadātājam *Jordan Aviation* tika noteikta paaugstināta CARC uzraudzība, īpašu uzmanību veltot perona pārbaudēm, pārbaudēm maršrutā, gaisa kuģu lidojumderīguma pārbaudēm un pastāvīgā lidojumderīguma pārvaldības organizācijas pārbaudēm. Ikgadējā revīzijā novērtēja arī *Jordan Aviation* atbilstību Jordānijas civilās aviācijas noteikumiem. Šo revīziju rezultāti liecināja par būtiskiem uzlabojumiem pastāvīgā lidojumderīguma pārvaldības jomā. Turklāt pēc tam, kad šis gaisa pārvadātājs bija iesniedzis pieteikumu jauna gaisa kuģu tipa (*Airbus A330-200*) ieviešanai savā flotē, CARC uzsāka novērtējuma procedūru, lai pārliecinātos par *Jordan Aviation* spēju ieviest šo jauno gaisa kuģu tipu. Izmaiņas AOC pabeidza 2012. gada 9. maijā, un *Airbus A330-200* tika pievienots *Jordan Aviation* AOC ekspluatācijas specifikācijās.
- (90) Novērtētāju grupas apmeklējuma laikā šai grupai tika sniegti pierādījumi *Jordan Aviation* izstrādātā un īstenotā korektīvo un preventīvo pasākumu plāna iedarbīgumam. Tajā pašā laikā, kamēr šis gaisa pārvadātājs sniedza pierādījumus tam, ka sistēmas, kas ieviestas nepārtrauktā lidojumderīguma pārvaldībai, tagad ir piemērotas, lai nodrošinātu šā gaisa pārvadātāja gaisa kuģu lidojumderīgumu, vērtētāju grupa tomēr konstatēja jomas, kurās būtu nepieciešami uzlabojumi, jo īpaši attiecībā uz procedūrām jaunu maršrutu apkalpošanai un apkalpes plānošanai.
- (91) Pēc tam, kad CARC un gaisa pārvadātājs *Jordan Aviation* bija iesnieguši lūgumu atkārtoti izvērtēt darbības ierobežojumus, kas bija noteikti ar Regulu (EK) Nr. 1197/2011, un ņemot vērā, ka attiecīgie nosacījumi tam bija izpildīti, CARC un *Jordan Aviation* tika aicināti iepazīstināt ar saviem apsvērumiem Aviācijas drošības komiteju. CARC un *Jordan Aviation* uzklusēja 2012. gada 21. novembrī. Tikšanās laikā CARC un *Jordan Aviation* sniedza arī detalizētus ziņojumus par korektīvo pasākumu plānu, kas sagatavots, lai novērstu nepilnības, kas tika konstatētas apmeklējuma uz vietas.
- (92) Aviācijas drošības komiteja ar atzinību novērtēja uzlabojumus, ko sasniegusi kompetentā iestāde CARC un gaisa pārvadātājs *Jordan Aviation* starptautisko drošības standartu izpildē, un ieņēma nostāju, ka noteikt ierobežojumus šā gaisa pārvadātāja darbībai vairs nav vajadzīgs. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka *Jordan Aviation* no B pielikuma būtu jāsvīturo.

- (93) Dalībvalstis pārbaudīs, vai tiek nodrošināta faktiska atbilstība attiecīgajiem drošības standartiem, piešķirot prioritāti perona pārbaudēm, kas jāveic šā pārvadātāja gaisa kuģiem saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 965/2012.

Air Madagascar

- (94) Gaisa pārvadātājam *Air Madagascar* ir noteikti ekspluatācijas ierobežojumi, un tas ir iekļauts B pielikuma sarakstā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 390/2011. Kopš tā laika apspriedes ar Madagaskaras kompetentajām iestādēm (ACM) un *Air Madagascar* ir turpinājušās ar nolūku gūt atjauninātu informāciju par to, kas paveikts korektīvo pasākumu īstenošanā.

- (95) ICAO laikā no 2012. gada 21. līdz 25. maijam veica koordinētu validācijas apmeklējumu (ICVM), kura laikā tika gūts apstiprinājums zināmam progresam, par ko liecināja fakts, ka ICAO standartu faktiskās neievērošanas rādītāji tika novērtēti 44,4 % apmērā, nevis 70,7 %, kā tas bija iepriekš. Tomēr apmeklējuma rezultātā tika secināts, ka ir jāturpina efektīvi īstenot korektīvos pasākumus, jo īpaši attiecībā uz noteikumiem par tehniskā personāla sagatavošanu un kvalifikāciju, pienākumu nodrošināt uzraudzību un konstatēto drošības problēmu atrisināšanu; šajās jomās konstatēto neatbilstību apmērs bija 67 %, 58 % un 86 % attiecībā pret tiem ICAO standartiem, kas būtu jāīsteno.

- (96) ACM un gaisa pārvadātājs *Air Madagascar* lūdza iespēju tikt uzklautam Aviācijas drošības komitejā, kas arī notika 2012. gada 20. novembrī. Tie iepazīstināja ar progresu, kas sasniegts to attiecīgo rīcības plānu īstenošanā. ACM arī informēja, ka tie ir uzņēmušies divgadu līguma saistības nolūkā iegūt ārēju tehnisku palīdzību savas drošības uzraudzības uzlabošanai. Aviācijas drošības komiteja atzīmēja šo sasniegto progresu, par kuru ziņots, un atzinīgi novērtēja ACM ieguldītos centienus uzlabot savu spēju pildīt saistības attiecībā uz ICAO prasību īstenošanu.

- (97) Aviācijas drošības komiteja mudina ACM turpināt ieguldīt centienus, lai atrisinātu visas neatbilstības, kas konstatētas ICAO veiktā ICVM revīzijas apmeklējuma laikā, jo īpaši Madagaskarā sertificēto gaisa kuģu ekspluatantu uzraudzības jomā. Ar EASA palīdzību un dalībvalstu atbalstu Komisija ir gatava veikt novērtējumu uz vietas, tiklīdz būs sasniegts pietiekams progress ACM un *Air Madagascar* iesniegto korektīvo pasākumu plānu izpildē.

Krievijas Federācijas gaisa pārvadātājs *Vim Avia*

- (98) Komisija ar EASA un dažu dalībvalstu palīdzību laikā no 2012. gada 4. līdz 8. jūnijam veica drošības novērtējuma apmeklējumu Krievijas Federācijā, lai pārbaudītu, vai Krievijas Federācijas kompetento iestāžu (FATA) un Krievijas

Federācijā sertificētā gaisa pārvadātāja *Vim Avia* īstenotie pasākumi ir apmierinošā mērā īstenoti, lai novērstu Regulā (EK) Nr. 1197/2011 ⁽¹⁾ un (ES) Nr. 295/2012 ⁽²⁾ aprakstītās ar drošību saistītās problēmas. Šajā drošības novērtējumā ietilpa FATA galvenās mītnes, kā arī *Vim Avia* galvenās mītnes apmeklējums, gaisa pārvadātāja tehniskās apkopes objektu apmeklējums Domodedovo lidostā, kā arī viena šā pārvadātāja flotes gaisa kuģa perona pārbaude. Šā novērtējuma rezultāti kopumā liecina par progresu, ko *Vim Avia* sasniedzis drošības vadības sistēmas izveidē. Tomēr, kas attiecas uz *Vim Avia* korektīvo pasākumu plānu, izrādījās, ka trīs no divpadsmit korektīvajiem pasākumiem nevar uzskatīt par faktiski izpildītiem. *Vim Avia* tika aicināts pārskatīt savu pasākumu plānu un to atbilstoši papildināt, pirms atsākt lidojumus uz ES.

- (99) FATA 2012. gada 20. jūnijā informēja Komisiju par to, ka šim gaisa pārvadātājam ir atjaunota atļauja, kas stājas spēkā minētajā datumā, veikt lidojumus uz ES un no ES, kā pamatojumu norādot faktu, ka tas sekmīgi pabeidzis papildu korektīvo pasākumu izpildi saistībā ar šim trim jomām.

- (100) Komisija, izskatījusi papildu pasākumus, par kuriem tika ziņots, pauda bažas par to, ka šis uzņēmums korektīvos pasākumus nevar būt faktiski pabeidzis tik īsā laikā. Krievijas kompetento iestāžu uzmanība tika vērsta arī uz neapmierinošajiem rezultātiem, kuri tika gūti Spānijā veiktas perona pārbaudes laikā 2012. gada 26. jūnijā ⁽³⁾ un kuri norādīja uz trūkumiem *Vim Avia* pastāvīgā lidojumperīguma un tehniskās apkopes nodaļās. Krievijas iestādes arī tika aicinātas sniegt informāciju par nopietno atgadījumu, kas tika reģistrēts *Vim Avia* 2012. gada 24. jūnijā.

- (101) Komisija, EASA un daži Aviācijas drošības komitejas locekļi, ņemot vērā iepriekš izklāstītos apsvērumus, 2012. gada 19. oktobrī tikās sanāsmē ar Krievijas kompetentajām iestādēm un *Vim Avia*. *Vim Avia* ziņoja, ka korektīvie pasākumi ir veikti un noslēgti attiecībā uz visiem jautājumiem, kuri bija izcelti nobeiguma ziņojumā, kas tika sagatavots pēc drošības novērtējuma apmeklējuma Krievijā 2012. gada jūnijā, un pēc sanāsmes sniedza liecības par slēgšanas pasākumiem. FATA informēja, ka pēc nopietnā atgadījuma, kas *Vim Avia* tika reģistrēts 2012. gada 24. jūnijā, ir uzsāktas divas izmeklēšanas, un sniedza izdarīto secinājumu kopsavilkumu.

- (102) Spānija Aviācijas drošības komitejai apstiprināja, ka visi jautājumi, kas tika konstatēti *Vim Avia* pēdējo Spānijā veikto perona pārbaudžu laikā, ir atrisināti. Spānija arī informēja par sanāsmi, kas ar *Vim Avia* pārstāvjiem norisinājās Madridē, un atzinīgi novērtēja šā uzņēmuma sadarbības gatavo attieksmi.

⁽¹⁾ OV L 303, 22.11.2011., 14. lpp.

⁽²⁾ OV L 98, 4.4.2012., 13. lpp.

⁽³⁾ Nr. AESA-E-2012-392.

(103) Dalībvalstis pārbaudīs, vai tiek nodrošināta faktiskā atbilstība attiecīgajiem drošības standartiem, piešķirot prioritāti perona pārbaudēm, kas jāveic šā pārvadātāja gaisa kuģiem Eiropas lidostās. Ja šo perona pārbaudžu rezultāti liecinās par atkārtotām ar drošību saistītām problēmām *Vim Avia* darbībā, Komisija būs spiesta rīkoties atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 2111/2005.

Ruandas gaisa pārvadātāji

- (104) Ruandas kompetentās iestādes 2012. gada 9. maijā rakstveidā sniedza Komisijai liecību tam, ka 2009. gada 30. oktobrī ir atsaukta gaisa pārvadātāja *Silverback Cargo Freighters* AOC apliecības darbība. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka pārvadātājs *Silverback Cargo Freighters* no A pielikuma būtu jāsvīturo.
- (105) Komisija un Aviācijas drošības komiteja tomēr atzīmē, ka uz Ruandu joprojām attiecas atzinums par nopietnu drošības problēmu, kas tika izdots pēc ICAO USOAP revīzijas apmeklējuma 2007. gadā un ko paziņoja visām valstīm, kas piedalās Čikāgas konvencijā. Komisija tālab skubina Ruandas kompetentās iestādes turpināt

savus pūliņus, cenšoties novērst ar drošību saistītās problēmas, un turpinās cieši uzraudzīt, kāda ir aviācijas drošības situācija Ruandā, lai nodrošinātu, ka visas drošības problēmas, kas vēl nav novērstas, tiktu pienācīgi risinātas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 474/2006 groza šādi:

1. regulas A pielikumu aizstāj ar šīs regulas A pielikumu;
2. regulas B pielikumu aizstāj ar šīs regulas B pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 3. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
priekšsēdētāja vietnieks
Joaquín ALMUNIA

PIELIKUMS

"A PIELIKUMS

GAISA PĀRVADĀTĀJI, KURIEM ES PIEMĒRO PILNĪGU DARBĪBAS AIZLIEGUMU ⁽¹⁾

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinama
CONSORCIO VENEZOLANO DE INDUSTRIAS AERONAUTICAS Y SERVICIOS AEREOS, S.A. "CONVIASA"	VCV-DB-10	VCV	Venecuēlas Bolīvāra Republika
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Ganas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Afganistānā, tostarp šādi:			Afganistānas Islāma Republika
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistānas Islāma Republika
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistānas Islāma Republika
PAMIR AIRLINES	Nav zināms	PIR	Afganistānas Islāma Republika
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Afganistānas Islāma Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Angolā, izņemot pārvadātāju TAAG Angola Airlines, kas iekļauts B pielikumā, bet ieskaitot turpmākos:			Angolas Republika
AEROJET	AO 008-01/11	Nav zināms	Angolas Republika
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Angolas Republika
Air Gicango	009	Nav zināms	Angolas Republika
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Angolas Republika
AIR NAVE	017	Nav zināms	Angolas Republika
ANGOLA AIR SERVICES	006	Nav zināms	Angolas Republika
Diexim	007	Nav zināms	Angolas Republika
FLY540	AO 004-01 FLYA	Nav zināms	Angolas Republika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolas Republika

⁽¹⁾ A pielikumā iekļautajiem gaisa pārvadātājiem var atļaut izmantot satiksmes tiesības ar gaisa kuģiem, kas kopā ar apkalpi nomāti no gaisa pārvadātāja, uz kuru neattiecas darbības aizliegums, ja tiek ievēroti attiecīgie drošības standarti.

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
HELIANG	010	Nav zināms	Angolas Republika
HELIMALONGO	AO 005-01/11	Nav zināms	Angolas Republika
MAVEWA	016	Nav zināms	Angolas Republika
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Angolas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificēšanas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Beninā, tostarp šādi:			Beninas Republika
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	AEB	Beninas Republika
AFRICA AIRWAYS	Nav zināms	AFF	Beninas Republika
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTATP-PR/DEA/SCS	nav	Beninas Republika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	BGL	Beninas Republika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Beninas Republika
COTAIR	PEA No 015/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	COB	Beninas Republika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Beninas Republika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Beninas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificēšanas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kongo Republikā, tostarp šādi:			Kongo Republika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Kongo Republika
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	Nav zināms	Kongo Republika
EMERAUDE	RAC06-008	Nav zināms	Kongo Republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Kongo Republika
EQUAJET	RAC06-007	Nav zināms	Kongo Republika
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	Nav zināms	Kongo Republika
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	Nav zināms	Kongo Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Nav zināms	Kongo Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kongo Demokrātiskajā Republikā (KDR), tostarp šādi:			Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICE COMMUTER	104/CAB/MIN/TVC/2012	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0039/2010	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/0053/2010	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/0056/2010	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/00625/2010	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	ABB	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0064/2010	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	105/CAB/MIN/TVC/2012	CER	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/0050/2010	CAA	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
FilaIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	FIL	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
FLY CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0126/2012	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/ 053/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/ 0051/2011	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/ 011/2011	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/ 038/08	ALX	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
International Trans Air Business (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/ 0065/2010	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
JET CONGO AIRWAYS	Nav zināms	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KATANGA EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/ 0083/2010	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KATANGA WINGS	409/CAB/MIN/TVC/ 0092/2011	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/ 0059/2010	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/ 001/2011	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Lignes Aériennes Congolaises (LAC)	Ministra paraksts (rīkojums Nr. 78/205)	LCG	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/ 009/2011	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 034/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/ 025/08	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
STELLAR AIRWAYS	AAC/DG/DTA/TM/ 787/2011	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 0084/2010	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/ 044/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TRACEP CONGO/TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 0085/2010	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Džibutijā, tostarp šādi:			Džibutija
DAALLO AIRLINES	Nav zināms	DAO	Džibutija
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Ekvatoriālajā Gvinejā, tostarp šādi:			Ekvatoriālā Gvineja
Cronos AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Nav zināms	Ekvatoriālā Gvineja
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Ekvatoriālā Gvineja
Punto Azul	2012/0006/MTTCT/DGAC/SOPS	Nav zināms	Ekvatoriālā Gvineja
TANGO AIRWAYS	Nav zināms	Nav zināms	Ekvatoriālā Gvineja
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Eritrejā, tostarp šādi:			Eritreja
ERITREAN AIRLINES	AOC Nr. 004	ERT	Eritreja
NASAIR ERITREA	AOC Nr. 005	NAS	Eritreja
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Indonēzijā, izņemot <i>Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines, Ekspres Transportasi Antarbenua, Indonesia Air Asia</i> un <i>Metro Batavia</i>, bet ieskaitot turpmākos:			Indonēzijas Republika
AIR BORN INDONESIA	135-055	Nav zināms	Indonēzijas Republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Nav zināms	Indonēzijas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Nav zināms	Indonēzijas Republika
ANGKASA SUPER SERVICES	135-050	Nav zināms	Indonēzijas Republika
ASCO NUSA AIR	135-022	Nav zināms	Indonēzijas Republika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Nav zināms	Indonēzijas Republika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Nav zināms	Indonēzijas Republika
CITILINK INDONESIA	121-046	Nav zināms	Indonēzijas Republika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Nav zināms	Indonēzijas Republika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonēzijas Republika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonēzijas Republika
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonēzijas Republika
EASTINDO	135-038	Nav zināms	Indonēzijas Republika
Enggang Air Service	135-045'	Nav zināms	Indonēzijas Republika
Ersa Eastern Aviation	135-047	Nav zināms	Indonēzijas Republika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonēzijas Republika
HEAVY LIFT	135-042	Nav zināms	Indonēzijas Republika
INDONESIA AIR TRANSPORT	121-034	IDA	Indonēzijas Republika
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Nav zināms	Indonēzijas Republika
JAYAWIJAYA DIRGANTARA	121-044	Nav zināms	Indonēzijas Republika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Nav zināms	Indonēzijas Republika
KAL STAR	121-037	KLS	Indonēzijas Republika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonēzijas Republika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonēzijas Republika
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonēzijas Republika
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Nav zināms	Indonēzijas Republika
Matthew Air Nusantara	135-048	Nav zināms	Indonēzijas Republika
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonēzijas Republika
MIMIKA AIR	135-007	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Nav zināms	Indonēzijas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Nav zināms	Indonēzijas Republika
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Nav zināms	Indonēzijas Republika
PACIFIC ROYALE AIRWAYS	121-045	Nav zināms	Indonēzijas Republika
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	Nav zināms	Indonēzijas Republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonēzijas Republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Nav zināms	Indonēzijas Republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	Nav zināms	Indonēzijas Republika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonēzijas Republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Nav zināms	Indonēzijas Republika
SKY AVIATION	135-044	Nav zināms	Indonēzijas Republika
SMAC	135-015	SMC	Indonēzijas Republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonēzijas Republika
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Nav zināms	Indonēzijas Republika
SURYA AIR	135-046	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TransNusa Aviation Mandiri	121-048	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonēzijas Republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	Nav zināms	Indonēzijas Republika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonēzijas Republika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonēzijas Republika
UNINDO	135-040	Nav zināms	Indonēzijas Republika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonēzijas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kazahstānā, izņemot Air Astana, bet ieskaitot turpmākos:			Kazahstānas Republika
AIR ALMATY	AK-0453-11	LMY	Kazahstānas Republika
AIR TRUST AIRCOMPANY	AK-0455-12	RTR	Kazahstānas Republika
ASIA CONTINENTAL Airlines	AK-0317-12	CID	Kazahstānas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
ATMA AIRLINES	AK-0437-10	AMA	Kazahstānas Republika
AVIA-JAYNAR/avia-zhaynar	AK-067-12	SAP	Kazahstānas Republika
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0442-11	BBS	Kazahstānas Republika
BEK AIR	AK-0463-12	BEK	Kazahstānas Republika
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0456-12	BRY	Kazahstānas Republika
COMLUX-KZ	AK-0449-11	KAZ	Kazahstānas Republika
DETA AIR	AK-0458-12	DET	Kazahstānas Republika
EAST WING	AK-0465-12	EWZ	Kazahstānas Republika
LUK AERO (iepriekš EASTERN EXPRESS)	AK-0464-12	LIS	Kazahstānas Republika
EURO-ASIA AIR	AK-0441-11	EAK	Kazahstānas Republika
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	AK-0445-11	KZE	Kazahstānas Republika
FLY JET KZ	AK-0446-11	FJK	Kazahstānas Republika
INVESTAVIA	AK-0447-11	TLG	Kazahstānas Republika
IRTYSH AIR	AK-0439-11	MZA	Kazahstānas Republika
JET AIRLINES	AK-0459-12	SOZ	Kazahstānas Republika
JET ONE	AK-0468-12	JKZ	Kazahstānas Republika
KAZAIR JET	AK-0442-11	KEJ	Kazahstānas Republika
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0466-12	KUY	Kazahstānas Republika
KAZAVIASPAS	AK-0452-11	KZS	Kazahstānas Republika
MEGA Airlines	AK-0462-12	MGK	Kazahstānas Republika
Prime aviation	AK-0448-11	PKZ	Kazahstānas Republika
SAMAL AIR	AK-0454-12	SAV	Kazahstānas Republika
SEMEYAVIA	AK-450-11	SMK	Kazahstānas Republika
SCAT	AK-0460-12	VSV	Kazahstānas Republika
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0438-11	JTU	Kazahstānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kirgizstānas Republikā, tostarp šādi:			Kirgizstānas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizstānas Republika
Avia Traffic Company	23	AVJ	Kirgizstānas Republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgizstānas Republika
Click Airways	11	CGK	Kirgizstānas Republika
STATE AVIATION ENTERPRISE UNDER THE MINISTRY OF EMERGENCY SITUATIONS (SAEMES)	20	DAM	Kirgizstānas Republika
AIR BISHKEK (iepriekš EASTOK AVIA)	15	EEA	Kirgizstānas Republika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizstānas Republika
Kyrgyzstan	03	LYN	Kirgizstānas Republika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kirgizstānas Republika
S GROUP AVIATION	6	SGL	Kirgizstānas Republika
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kirgizstānas Republika
Sky Way air	39	SAB	Kirgizstānas Republika
SUPREME AVIATION	40	SGK	Kirgizstānas Republika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizstānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Libērijā, tostarp šādi:			Libērija
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Gabonas Republikā, izņemot pārvadātājus Gabon Airlines, Afrijet un SN2AG, kas iekļauti B pielikumā, bet ieskaitot turpmākos:			Gabonas Republika
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	Nav zināms	Gabonas Republika
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Gabonas Republika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonas Republika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonas Republika
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Gabonas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonas Republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Nav zināms	Gabonas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Mozambikas Republikā, tostarp šādi:			Mozambikas Republika
Aero-Servicos sarl	MOZ-08	Nav zināms	Mozambikas Republika
Aerovisao de Mozambique	Nav zināms	Nav zināms	Mozambikas Republika
CFA Mozambique	MOZ-10	Nav zināms	Mozambikas Republika
CFM-Transportes e trabalho aereo sA	MOZ-07	Nav zināms	Mozambikas Republika
Emilio Air Charter lda	MOZ-05	Nav zināms	Mozambikas Republika
ETA Air Charter LDA	MOZ-04	Nav zināms	Mozambikas Republika
Helicopteros Capital	MOZ-11	Nav zināms	Mozambikas Republika
KAYA AIRLINES	MOZ-09	Nav zināms	Mozambikas Republika
Mozambique Airlines (linhas aereas de moçambique)	MOZ-01	LAM	Mozambikas Republika
Mozambique Express/MEX	MOZ-02	MXE	Mozambikas Republika
Unique Air Charter	MOZ-13	Nav zināms	Mozambikas Republika
Safari Air	MOZ-12	Nav zināms	Mozambikas Republika
VR Cropsprayers lda	MOZ-06	Nav zināms	Mozambikas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Filipīnās, tostarp šādi:			Filipīnu Republika
AEROEQUIPEMENT AVIATION	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
AEROMAJESTIC	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
Aerowurks Aerial Spraying Services	2010030	Nav zināms	Filipīnu Republika
AIR ASIA PHILIPPINES	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
AIRGURUS	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
Air Philippines Corporation	2009006	GAP	Filipīnu Republika
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Nav zināms	Filipīnu Republika
Airtrack Agricultural Corporation	2010027	Nav zināms	Filipīnu Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
Asia Aircraft Overseas Philippines Inc.	4AN9800036	Nav zināms	Filipīnu Republika
Aviation Technology Innovators, Inc.	4AN2007005	Nav zināms	Filipīnu Republika
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Nav zināms	Filipīnu Republika
AYALA aviation corp.	4AN9900003	Nav zināms	Filipīnu Republika
Beacon	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
BENDICE transport management inc.	4AN2008006	Nav zināms	Filipīnu Republika
Canadian helicopters philippines inc.	4AN9800025	Nav zināms	Filipīnu Republika
Cebu Pacific Air	2009002	CEB	Filipīnu Republika
CERTEZA INFOSYSTEMS CORP.	2011040	Nav zināms	Filipīnu Republika
Chemtrad Aviation Corporation	2009018	Nav zināms	Filipīnu Republika
CM aero SERVICES	20110401	Nav zināms	Filipīnu Republika
Corporate Air	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
Cyclone airways	4AN9900008	Nav zināms	Filipīnu Republika
Far East Aviation Services	2009013	Nav zināms	Filipīnu Republika
F.F. Cruz and Company, Inc.	2009017	Nav zināms	Filipīnu Republika
Huma Corporation	2009014	Nav zināms	Filipīnu Republika
Inaec Aviation Corp.	4AN2002004	Nav zināms	Filipīnu Republika
INTERISLAND AIRLINES	2010023	Nav zināms	Filipīnu Republika
Island Aviation	2009009	SOY	Filipīnu Republika
Island HELICOPTER SERVICES	2011043	SOY	Filipīnu Republika
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Nav zināms	Filipīnu Republika
Lion Air, Incorporated	2009019	Nav zināms	Filipīnu Republika
Macro asia air taxi services	2010029	Nav zināms	Filipīnu Republika
MID-VEA EXPRESS		Nav zināms	Filipīnu Republika
Mindanao Rainbow Agricultural Development Services	2009016	Nav zināms	Filipīnu Republika
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Nav zināms	Filipīnu Republika
NORTHSKY AIR INC.	2011042	Nav zināms	Filipīnu Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
Omni aviation corp.	2010033	Nav zināms	Filipīnu Republika
Pacific East Asia Cargo Airlines, Inc.	4AS9800006	PEC	Filipīnu Republika
Pacific Airways Corporation	4AN9700007	Nav zināms	Filipīnu Republika
Pacific Alliance Corporation	4AN2006001	Nav zināms	Filipīnu Republika
Philippine Airlines	2009001	PAL	Filipīnu Republika
Philippine Agricultural aviation corp.	4AN9800015	Nav zināms	Filipīnu Republika
Royal air charter services Inc.	2010024	Nav zināms	Filipīnu Republika
Royal Star Aviation, Inc.	2010021	Nav zināms	Filipīnu Republika
SKYJET	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
SOUTH EAST ASIA AIRLINE INC. (SEAIR)	2009 004	Nav zināms	Filipīnu Republika
SOUTHERN AIR FLIGHT SERVICES	2011045	Nav zināms	Filipīnu Republika
Southstar aviation company, inc.	4AN9800037	Nav zināms	Filipīnu Republika
SOUTHWEST AIR CORPORATION	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
Spirit of Manila Airlines Corporation	2009008	MNP	Filipīnu Republika
Subic international air charter	4AN9900010	Nav zināms	Filipīnu Republika
Subic seaplane, inc.	4AN2000002	Nav zināms	Filipīnu Republika
Topflite airways, inc.	4AN9900012	Nav zināms	Filipīnu Republika
Transglobal Airways Corporation	2009007	TCU	Filipīnu Republika
World aviation, corp.	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
WcC Aviation Company	2009015	Nav zināms	Filipīnu Republika
YOkota aviation, inc.	Nav zināms	Nav zināms	Filipīnu Republika
Zenith Air, Inc.	2009012	Nav zināms	Filipīnu Republika
Zest Airways Incorporated	2009003	RIT	Filipīnu Republika
Visi gaisa pārvadātāji, kam apliecību piešķirušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Santomē un Prinsipi, tostarp šādi:			Santomē un Prinsipi
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Nav zināms	Santomē un Prinsipi

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	Santome un Prinsipi
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	Santome un Prinsipi
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Nav zināms	Santome un Prinsipi
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	Santome un Prinsipi
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Nav zināms	Santome un Prinsipi
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Santome un Prinsipi
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	Santome un Prinsipi
TRANSCARG	01/AOC/2009	Nav zināms	Santome un Prinsipi
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	Santome un Prinsipi
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Sjerraleonē, tostarp šādi:			Sjerraleone
AIR RUM, Ltd	Nav zināms	RUM	Sjerraleone
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	Nav zināms	DTY	Sjerraleone
HEAVYLIFT CARGO	Nav zināms	Nav zināms	Sjerraleone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Nav zināms	ORJ	Sjerraleone
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Nav zināms	PRR	Sjerraleone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nav zināms	SVT	Sjerraleone
TEEBAH AIRWAYS	Nav zināms	Nav zināms	Sjerraleone
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Sudānā, tostarp šādi:			Sudānas Republika
ALFA AIRLINES	054	AAJ	Sudānas Republika
ALMAJAL AVIATION SERVICE	015	MGG	Sudānas Republika
ALMAJARA AVIATION	Nav zināms	MJA	Sudānas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts
ATTICO AIRLINES (TRANS ATTICO)	023	ETC	Sudānas Republika
AZZA TRANSPORT COMPANY	012	AZZ	Sudānas Republika
BADER AIRLINES	035	BDR	Sudānas Republika
FOURTY EIGHT AVIATION	054	WHB	Sudānas Republika
GREEN FLAG AVIATION	017	Nav zināms	Sudānas Republika
MARSLAND COMPANY	040	MSL	Sudānas Republika
NOVA AIRLINES	001	NOV	Sudānas Republika
Sudan Airways	Nav zināms	SUD	Sudānas Republika
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	010	SNV	Sudānas Republika
SUN AIR COMPANY	051	SNR	Sudānas Republika
TARCO AIRLINES	056	Nav zināms	Sudānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Svazilendā, tostarp šādi:			Svazilenda
SWAZILAND AIRLINK	Nav zināms	SZL	Svazilenda
Visi gaisa pārvadātāji, kam apliecību piešķirušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Zambijā, tostarp šādi:			Zambija
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambija

B PIELIKUMS

GAISA PĀRVADĀTĀJI, KURIEM PIEMĒRO DARBĪBAS IEROBEŽOJUMUS ES ⁽¹⁾

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts	Gaisa kuģa tips, uz kuru attiecināts ierobežojums	Reģistrācijas zīme(-s) un (ja zināms) konstrukcijas sērijas numurs(-i)	Reģistrācijas valsts
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	DPRK	Visa flote, izņemot: divus TU-204 tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot: P-632, P-633	DPRK
AFRIJET ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Gabonas Republika	Visa flote, izņemot: divus Falcon 50 tipa gaisa kuģus, divus Falcon 900 tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot: TR-LGV; TR-LGY; TR-AF; TR-AFR	Gabonas Republika
AIR ASTANA ⁽²⁾	AK-0443-11	KZR	Kazahstāna	Visa flote, izņemot: B-767 tipa gaisa kuģus; B-757 tipa gaisa kuģus; A319/320/321 tipa gaisa kuģus; Fokker 50 tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot: B-767 flotes gaisa kuģi, ka norādīts AOC; B-757 flotes gaisa kuģi, A319/320/321 flotes gaisa kuģi, kā norādīts AOC; Fokker 50 flotes gaisa kuģi, ka norādīts AOC;	Aruba (Nīderlandes Karaliste)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) Ltd	AOC 017	ALE	Ganas Republika	Visa flote, izņemot: divus DC8-63F tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot: 9G-TOP un 9G-RAC	Ganas Republika
AIR MADAGASCAR	5R-M01/2009	MDG	Madagaskara	Visa flote, izņemot: divus Boeing B-737-300 tipa gaisa kuģus, divus ATR 72-500 tipa gaisa kuģus, vienu ATR 42-500 tipa gaisa kuģi, vienu ATR 42-320 tipa gaisa kuģi un trīs DHC 6-300 tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot: 5R-MFH, 5R-MFI, 5R-MJE, 5R-MJF, 5R-MJG, 5R-MVT, 5R-MGC, 5R-MGD, 5R-MGF	Madagaskaras Republika
Air Service Comores	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komoru salas	Visa flote, izņemot: LET 410 UVP	Visa flote, izņemot: D6-CAM (851336)	Komoru salas
GABON AIRLINES ⁽³⁾	001/MTAC/ANAC	GBK	Gabonas Republika	Visa flote, izņemot: vienu Boeing B-767-200 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot: TR-LHP	Gabonas Republika

⁽¹⁾ B pielikumā minētajiem gaisa pārvadātājiem var atļaut izmantot satiksmes tiesības ar gaisa kuģiem, kas kopā ar apkalpi nomāti no gaisa pārvadātāja, uz kuru neattiecas darbības aizliegums, ja tiek ievēroti attiecīgie drošības standarti.

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs	Aviokompānijas identifikācijas ICAO kods	Ekspluatanta valsts	Gaisa kuģa tips, uz kuru attiecināts ierobežojums	Reģistrācijas zīme(-s) un (ja zināms) konstrukcijas sērijas numurs(-i)	Reģistrācijas valsts
IRAN AIR ⁽⁴⁾	FS100	IRA	Irānas Islāma Republika	Visa flote, izņemot: četrpadsmit A-300 tipa gaisa kuģus, astoņus A-310 tipa gaisa kuģus, vienu B-737 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot: EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	Irānas Islāma Republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonas Republika	Visa flote, izņemot: vienu Challenger CL-601 tipa gaisa kuģi, vienu HS-125-800 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot: TR-AAG, ZS-AFG	Gabonas Republika; Dienvidāfrikas Republika
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolas Republika	Visa flote, izņemot: 5 Boeing B-777 tipa gaisa kuģus un 4 B-737-700 tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TEG, D2-TEH, D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Angolas Republika

⁽¹⁾ Afrijet ir atļauts izmantot tikai konkrētus gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem Eiropas Savienībā.

⁽²⁾ Air Astana tā pašreizējiem lidojumiem Eiropas Savienībā ir atļauts izmantot tikai konkrētu tipu gaisa kuģus, kas uzskaitīti sarakstā, ar nosacījumu, ka 1) tie ir reģistrēti Arubā un 2) ka visas izmaiņas Air Astana AOC apliecībā ir laikus iesniegtas Komisijai un Eurocontrol.

⁽³⁾ Gabon Airlines ir atļauts izmantot tikai konkrētus gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem ES.

⁽⁴⁾ Iran Air ir atļauts nodrošināt lidojumus uz Eiropas Savienību, izmantojot tikai konkrētus gaisa kuģus, atbilstīgi nosacījumiem, kas izklāstīti Regulas (ES) Nr. 590/2010 69. apsvērumā (OV L 170, 6.7.2010., 15. lpp.)."

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1147/2012

(2012. gada 4. decembris),

ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu attiecībā uz bišu vasku (E 901), karnaubvasku (E 903), šellaku (E 904) un mikrokrīstālisko vasku (E 905) izmantošanu uz konkrētiem augļiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 1333/2008 par pārtikas piedevām⁽¹⁾ un jo īpaši tās 10. panta 3. punktu un 30. panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā iekļauts Savienības atļauto pārtikas piedevu saraksts un to lietošanas nosacījumi.
- (2) Minēto sarakstu var grozīt saskaņā ar procedūru, kas noteikta Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulā (EK) Nr. 1331/2008, ar ko nosaka vienotu atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem⁽²⁾.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1331/2008 3. panta 1. punktu Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstu var atjaunināt vai nu pēc Komisijas iniciatīvas, vai pēc pieteikuma saņemšanas.
- (4) Komisija ir saņēmusi vairākus pieteikumus atļaujai izmantot bišu vasku (E 901) uz pipariem, tomātiem, gurķiem, banāniem, mango un avokado, uz granātāboliem un uz visiem augļiem, karnaubvasku (E 903) un šellaku (E 904) uz granātāboliem un mango, avokado un papaijām un mikrokrīstālisko vasku (E 905) uz ananasiem. Šie pieteikumi ir pieejami dalībvalstīm.
- (5) Ir pieprasīta atļauja izmantot bišu vasku (E 901), karnaubvasku (E 903), šellaku (E 904) un mikrokrīstālisko vasku (E 905) par glazētājvielu minēto augļu vai augļiem līdzīgo dārzeņu virsmas apstrādei, lai uzlabotu to saglabāšanos. Šāda apstrāde pasargā augļus no dehidratācijas un oksidēšanās, kā arī kavē pelējuma veidošanos un atsevišķu mikroorganismu augšanu. Pastāv tehnoloģiska vajadzība tos izmantot, jo īpaši uz augļiem, kurus galvenokārt importē no valstīm ar tropisku klimatu. Šie augļi ir jāaizsargā arī ilgās transportēšanas laikā.
- (6) Minētās pārtikas piedevas ir paredzētas izmantot ārējai apstrādei, un nav sagaidāms, ka tās varētu iekļūt augļu iekšējā, ēdamajā daļā. Šā iemesla dēļ to augļu apstrāde, kuru mizu pārtikā nelieto, nevarētu nelabvēlīgi ietekmēt sabiedrības veselību. Tāpēc ir lietderīgi atļaut izmantot bišu vasku (E 901), karnaubvasku (E 903), šellaku (E 904) un mikrokrīstālisko vasku (E 905) uz tādiem augļiem, kurus galvenokārt importē no valstīm ar tropisku klimatu, t. i., uz banāniem, mango, avokado, granātāboliem, papaijām un ananasiem.
- (7) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1331/2008 3. panta 2. punktu Komisijai ir jālūdz Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes ("Iestādes") atzinums, lai atjauninātu Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstu, kas iekļauts Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā, izņemot gadījumus, kad attiecīgie atjauninājumi nevar nelabvēlīgi ietekmēt cilvēku veselību. Atļauja izmantot bišu vasku (E 901) uz banāniem, mango un granātāboliem, karnaubvasku (E 903) un šellaku (E 904) uz granātāboliem, mango, avokado un papaijām un mikrokrīstālisko vasku (E 905) uz ananasiem ir tāds minētā saraksta atjauninājums, kas nevarētu nelabvēlīgi ietekmēt sabiedrības veselību, tāpēc nav nepieciešams lūgt Iestādes atzinumu.
- (8) Komisija padziļināti apsvērs pieprasījumus par vasku izmantošanu uz citiem augļiem un dārzeņiem, ņemot vērā patērētāju drošību gadījumos, kad ir sagaidāma ārējo daļu izmantošana pārtikā, tehnoloģisko pamatojumu un patērētāju iespējamo maldināšanu, tostarp marķēšanas prasības.
- (9) Saskaņā ar Komisijas Regulas (ES) Nr. 1129/2011⁽³⁾ pārejas noteikumiem Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā iekļautais pārtikas piedevu saraksts ir piemērojams no 2013. gada 1. jūnija. Lai atļautās pārtikas piedevas varētu izmantot tirgū pirms minētā datuma, ir nepieciešams noteikt agrāku piemērošanas datumu attiecībā uz minēto pielietojumu.
- (10) Tāpēc Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikums būtu attiecīgi jāgroza.
- (11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu, un Eiropas Parlaments un Padome pret tiem nav iebilduši,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi Regulā (EK) Nr. 1333/2008

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

(1) OV L 354, 31.12.2008., 16. lpp.

(2) OV L 354, 31.12.2008., 1. lpp.

(3) OV L 295, 12.11.2011., 1. lpp.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 4. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikuma E daļā pārtikas kategorijā 04.1.1. "Veseli svaigi augļi un dārzeņi" ierakstus par E 901, E 903, E 904 un E 905 aizstāj ar šādiem:

"E 901	Baltais un dzeltenais bišu vasks	<i>quantum satis</i>		tikai citrusaugļu, meloņu, ābolu, bumbieru, persiku, ananasu, banānu, mango, avokado un granātābolu virsmas apstrādei un riekstu glazēšanai	Piemērošanas termiņš attiecībā uz banāniem, mango, avokado un granātāboliem: no 2012. gada 25. decembra
E 903	Karnaubvasks	200		tikai citrusaugļu, meloņu, ābolu, bumbieru, persiku, ananasu, granātābolu, mango, avokado un papaiju virsmas apstrādei un riekstu glazēšanai	Piemērošanas termiņš attiecībā uz granātāboliem, mango, avokado un papaijām: no 2012. gada 25. decembra
E 904	Šellaka	<i>quantum satis</i>		tikai citrusaugļu, meloņu, ābolu, bumbieru, persiku, ananasu, granātābolu, mango, avokado un papaiju virsmas apstrādei un riekstu glazēšanai	Piemērošanas termiņš attiecībā uz granātāboliem, mango, avokado un papaijām: no 2012. gada 25. decembra
E 905	Mikrokristālisks vasks	<i>quantum satis</i>		tikai meloņu, papaiju, mango, avokado un ananasu virsmas apstrādei	Piemērošanas termiņš attiecībā uz ananasiem: no 2012. gada 25. decembra"

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1148/2012

(2012. gada 4. decembris),

ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu attiecībā uz sēra dioksīda – sulfītu (E 220–228) un propān-1, 2-diola algināta (E 405) izmantošanu dzērienos uz norūgušas vīnogu misas bāzes

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 1333/2008 par pārtikas piedevām⁽¹⁾ un jo īpaši tās 10. panta 3. punktu un 30. panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā iekļauts Savienības atļauto pārtikas piedevu saraksts un to lietošanas nosacījumi.
- (2) Minēto sarakstu var grozīt saskaņā ar procedūru, kas noteikta Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulā (EK) Nr. 1331/2008, ar ko nosaka vienotu atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem⁽²⁾.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1333/2008 3. panta 1. punktu Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstu var atjaunināt vai nu pēc Komisijas iniciatīvas, vai pēc pieteikuma saņemšanas.
- (4) Pieteikums atļaujai izmantot sēra dioksīdu – sulfītus (E 220–228) un propān-1, 2-diola alginātu (E 405) tika iesniegts 2011. gada 30. jūnijā, un šis pieteikums ir pieejams dalībvalstīm.
- (5) Pastāv tehnoloģiska vajadzība izmantot sēra dioksīdu – sulfītus (E 220–228) un propān-1, 2-diola alginātu (E 405) dzērienos uz norūgušas vīnogu misas bāzes. Sēra dioksīdu – sulfītus (E 220–228) pievieno, lai apturētu oksidāciju un nomāktu mikroorganismu augšanu. Tas novērš arī nevēlamu raugu augšanu otrās fermentācijas laikā pudelē. Propān-1, 2-diola alginātu (E 405) pievieno putu stabilizēšanai, lai oglekļa dioksīda gāzes burbuļi neizkliedētos, padarot putas krēmīgākas un noturīgākas.
- (6) Pārtikas zinātniskā komiteja ir noteikusi pieļaujamo

diennakts devu (PDD) sēra dioksīdam – sulfītiem (E 220–228)⁽³⁾ un propān-1, 2-diola alginātam (E 405)⁽⁴⁾. Dzērieni uz norūgušas vīnogu misas bāzes ir alkoholiskie dzērieni, kuri to īpašību dēļ ir pielīdzināmi citiem alkoholiskajiem dzērieniem, piemēram, alum un iesala dzērieniem. Tādējādi šo dzērienu patēriņu var uzskatīt par alternatīvu citu alkoholisko dzērienu, jo īpaši alus un iesala dzērienu, patēriņam. Papildu sēra dioksīda – sulfītu (E 220–228) un propān-1, 2-diola algināta (E 405) patēriņš, ņemot vērā šo jauno pielietojumu, arī turpmāk būs neliels un nepalielinās kopējo uzņemto devu. Tāpēc ir lietderīgi atļaut izmantot sēra dioksīdu – sulfītus (E 220–228) un propān-1, 2-diola alginātu (E 405) par putu stabilizatoru dzērienos uz norūgušas vīnogu misas bāzes.

- (7) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1331/2008 3. panta 2. punktu Komisijai ir jālūdz Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes atzinums, lai atjauninātu Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstu, kas iekļauts Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā, izņemot gadījumus, kad attiecīgie atjauninājumi nevar nelabvēlīgi ietekmēt cilvēku veselību. Tā kā atļauja izmantot sēra dioksīdu – sulfītus (E 220–228) un propān-1, 2-diola alginātu (E 405) par putu stabilizatoru dzērienos uz norūgušas vīnogu misas bāzes ir tāds minētā saraksta atjauninājums, kas nevarētu nelabvēlīgi ietekmēt sabiedrības veselību, nav nepieciešams lūgt Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes atzinumu.
- (8) Saskaņā ar Komisijas Regulas (ES) Nr. 1129/2011⁽⁵⁾ pārejas noteikumiem Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā iekļautais pārtikas piedevu saraksts ir piemērojams no 2013. gada 1. jūnija. Lai atļautu sēra dioksīda – sulfītu (E 220–228) un propān-1, 2-diola alginātu (E 405) izmantošanu dzērienos uz norūgušas vīnogu misas bāzes pirms minētā datuma, ir nepieciešams noteikt agrāku piemērošanas datumu attiecībā uz šīm pārtikas piedevām.
- (9) Tāpēc Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikums būtu attiecīgi jāgroza.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprītes un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu, un Eiropas Parlaments un Padome pret tiem nav iebildusi,

⁽¹⁾ OV L 354, 31.12.2008., 16. lpp.⁽²⁾ OV L 354, 31.12.2008., 1. lpp.⁽³⁾ http://ec.europa.eu/food/fs/sc/scf/reports/scf_reports_35.pdf⁽⁴⁾ http://ec.europa.eu/food/fs/sc/scf/reports/scf_reports_32.pdf⁽⁵⁾ OV L 295, 12.11.2011., 1. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 4. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikuma E daļā pārtikas kategorijā 14.2.8. "Citi alkoholiskie dzērieni, tostarp alkoholisko un nealkoholisko dzērienu maisījumi un alkoholiskie dzērieni, kas satur ne vairāk kā 15 % alkohola" numurētā secībā iekļauj šādus ierakstus:

	"E 220–228	Sēra dioksīds – sulfīti	20	(3)	tikai dzērienos uz norūgušas vīnogu misas bāzes	Piemērošanas termiņš: no 2012. gada 25. decembra
	E 405	Propān-1, 2-diola algināts	100		tikai dzērienos uz norūgušas vīnogu misas bāzes	Piemērošanas termiņš: no 2012. gada 25. decembra
		(3) Maksimālos daudzumus izsaka kā SO ₂ attiecību pret kopējo no visiem avotiem pieejamo daudzumu, SO ₂ saturs, kas nepārsniedz 10 mg/kg vai 10 mg/l, netiek ņemts vērā."				

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1149/2012

(2012. gada 4. decembris),

ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu attiecībā uz ekstraktu no rozmarīna (E 392) izmantošanu pildītu sausu pastas izstrādājumu pildījumos

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 1333/2008 par pārtikas piedevām⁽¹⁾ un jo īpaši tās 10. panta 3. punktu un 30. panta 5. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā iekļauts Savienības atļauto pārtikas piedevu saraksts un to lietošanas nosacījumi.

(2) Minēto sarakstu var grozīt saskaņā ar procedūru, kas noteikta Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulā (EK) Nr. 1331/2008, ar ko nosaka vienotu atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem⁽²⁾.

(3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1331/2008 3. panta 1. punktu Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstu var atjaunināt vai nu pēc Komisijas iniciatīvas, vai pēc pieteikuma saņemšanas.

(4) Tika iesniegts pieteikums atļaujai izmantot ekstraktus no rozmarīna (E 392) kā antioksidantu pildītu sausu pastas izstrādājumu pildījumos, un šis pieteikums ir pieejams dalībvalstīm.

(5) Antioksidanti ir vielas, kuras aizsargā pārtiku no oksidēšanās procesu izraisītas bojāšanās, piemēram, no tauku sasmakšanas vai krāsas maiņas. Izmantojot ekstraktus no rozmarīna (E 392) pildītu sausu pastas izstrādājumu pildījumos, uzlabojas pagatavošanā izmantoto tauku un eļļu (piemēram, augu eļļas, kā arī gaļas, siera un piena produktu tauku) noturība visā produkta glabāšanas laikā. Pildīto sauso pastas izstrādājumu garša ir daudz stabilāka bez organoleptiskiem trūkumiem un piegaršām, ko izraisa tauku oksidēšanās.

(6) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde novērtēja rozmarīna ekstraktu izmantošanu kā pārtikas piedevu⁽³⁾. Pamatojoties uz nekaitīguma robežvērtībām, kas noteiktas, izmantojot NOAEL⁽⁴⁾ rādītājus dažādos pētījumos, kuros NOAEL parasti bija augstākā pārbaudītā deva, un izmantojot piesardzīgus pārtikas iedarbības aprēķinus, tika secināts, ka zinātniskajā atzinumā aprakstīto rozmarīna ekstraktu izmantošana paredzētajam mērķim un paredzētajā daudzumā nerada bažas par kaitīgumu. Papildu deva, ņemot vērā jauno pielietojumu pildītu sausu pastas izstrādājumu pildījumos, vispārējo devu būtiski nepalielina. Tāpēc ir lietderīgi atļaut izmantot ekstraktus no rozmarīna (E 392) kā antioksidantu pildītu sausu pastas izstrādājumu pildījumos.

(7) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1331/2008 3. panta 2. punktu Komisijai ir jālūdz Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes atzinums, lai atjauninātu Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā, izņemot gadījumus, kad attiecīgie atjauninājumi nevar nelabvēlīgi ietekmēt sabiedrības veselību. Tā kā atļauja izmantot ekstraktus no rozmarīna (E 392) kā antioksidantu pildītu sausu pastas izstrādājumu pildījumos ir atjauninājums, kas nevarētu nelabvēlīgi ietekmēt sabiedrības veselību, nav nepieciešams lūgt Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes atzinumu.

(8) Saskaņā ar pārejas noteikumiem Komisijas 2011. gada 11. novembra Regulā (ES) Nr. 1129/2011, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu, izveidojot Eiropas Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstu⁽⁵⁾, II pielikumu, ar ko izveido Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstu un šo pārtikas piedevu lietošanas nosacījumus, piemēro no 2013. gada 1. jūnija. Lai atļautu ekstraktus no rozmarīna (E 392) izmantot pildītu sausu pastas izstrādājumu pildījumos pirms minētā datuma, ir nepieciešams noteikt agrāku piemērošanas datumu attiecībā uz šo pārtikas piedevu.

(9) Tāpēc Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikums būtu attiecīgi jāgroza.

(10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu, un Eiropas Parlaments un Padome pret tiem nav iebilduši,

⁽³⁾ *The EFSA Journal* (2008) 721, 1.–29. lpp.⁽⁴⁾ NOAEL (nenovērojamās kaitīgās ietekmes līmenis) – pārbaudītās vielas deva jeb koncentrācija, kurā kaitīga ietekme nav novērota.⁽⁵⁾ OV L 295, 12.11.2011., 1. lpp.⁽¹⁾ OV L 354, 31.12.2008., 16. lpp.⁽²⁾ OV L 354, 31.12.2008., 1. lpp.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 4. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikuma E daļā pārtikas kategorijā 06.4.5. "Pildītu pastas izstrādājumu (ravioli un līdzīgu produktu) pildījumi":

a) pēc ieraksta par E 200–203 iekļauj šādu ierakstu:

	"E 392	Ekstrakti no rozmarīna	250	(41) (46)	tikai pildītu sausu pastas izstrādājumu pildījumos	Piemērošanas termiņš: no 2012. gada 25. decembra";
--	--------	------------------------	-----	-----------	--	---

b) pēc 2. zemsvītras piezīmes pievieno šādas:

"(41) Izsaka attiecībā pret tauku saturu.

(46) Izsaka kā karnozola un karnozolskābes summu."

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1150/2012**(2012. gada 4. decembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajes kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 4. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	AL	41,5
	MA	54,9
	TN	81,9
	TR	68,5
	ZZ	61,7
0707 00 05	AL	59,9
	MA	133,1
	TR	104,1
	ZZ	99,0
0709 93 10	MA	120,6
	TR	93,3
	ZZ	107,0
0805 10 20	AR	49,7
	ZA	62,1
	ZW	52,1
	ZZ	54,6
0805 20 10	MA	69,8
	ZZ	69,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	71,1
	HR	85,6
	MA	95,7
	TR	82,4
	ZZ	83,7
0805 50 10	TR	76,9
	ZZ	76,9
0808 10 80	MK	39,5
	US	125,2
	ZA	214,1
	ZZ	126,3
0808 30 90	CN	33,5
	TR	112,1
	US	160,6
	ZZ	102,1

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS BiH/19/2012

(2012. gada 27. novembris),

ar ko ieceļ ES spēku komandieri Eiropas Savienības militārajai operācijai Bosnijā un Hercegovinā

(2012/748/KĀDP)

POLITIKAS UN DROŠĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 38. panta trešo daļu,

ņemot vērā Padomes Vienoto rīcību 2004/570/KĀDP (2004. gada 12. jūlijs) par Eiropas Savienības militāro operāciju Bosnijā un Hercegovinā ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Vienotās rīcības 2004/570/KĀDP 6. panta 1. punktu Padome pilnvaroja Politikas un drošības komiteju (PDK) pieņemt turpmākus lēmumus par ES spēku komandiera iecelšanu.
- (2) PDK 2011. gada 2. decembrī pieņēma Lēmumu BiH/18/2011 ⁽²⁾, ar ko par ES spēku komandieri Eiropas Savienības militārajai operācijai Bosnijā un Hercegovinā iecēla brigādes ģenerāli *Robert BRIEGER*.
- (3) ES operācijas komandieris ir ieteicis par jauno ES spēku komandieri Eiropas Savienības militārajai operācijai Bosnijā un Hercegovinā iecelt ģenerālmajoru *Dieter HEIDECKER*, kurš nomainītu brigādes ģenerāli *Robert BRIEGER*.
- (4) ES Militārā komiteja ir atbalstījusi šo ieteikumu.
- (5) Saskaņā ar 5. pantu Protokolā (Nr. 22) par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās ar aizsardzību saistītu Savienības lēmumu un rīcību izstrādē un ieviešanā.

- (6) Eiropadomes sanāksmē, kas notika Kopenhāgenā 2002. gada 12. un 13. decembrī, tika pieņemta deklarācija, ar kuru paziņoja, ka *Berlin plus* pasākumi un to īstenošana attieksies tikai uz tām ES dalībvalstīm, kuras ir arī vai nu NATO dalībvalstis, vai programmas "Partnerattiecības mieram" locekles un kuras attiecīgi ir noslēgušas divpusējus drošības nolīgumus ar NATO,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo ģenerālmajoru *Dieter HEIDECKER* no 2012. gada 3. decembra tiek iecelts par ES spēku komandieri Eiropas Savienības militārajai operācijai Bosnijā un Hercegovinā.

2. pants

Ar šo tiek atcelts Lēmums BiH/18/2011.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2012. gada 3. decembrī.

Briselē, 2012. gada 27. novembrī

Politikas un drošības komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
O. SKOOG

⁽¹⁾ OV L 252, 28.7.2004., 10. lpp.

⁽²⁾ Politikas un drošības komitejas Lēmums BiH/18/2011 (2011. gada 2. decembris), ar ko ieceļ ES spēku komandieri Eiropas Savienības militārajai operācijai Bosnijā un Hercegovinā (OV L 332, 15.12.2011., 10. lpp.).

PADOMES LĒMUMS

(2012. gada 3. decembris),

ar ko pagarina piemērošanu Lēmumam 2010/371/ES par apspriešanās procedūras pabeigšanu ar Madagaskaras Republiku saskaņā ar ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 96. pantu

(2012/749/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts Kotonū 2000. gada 23. jūnijā ⁽¹⁾ un grozīts 2010. gada 22. jūnijā Vagadugu Burkinafaso ⁽²⁾ (turpmāk "ĀKK un ES partnerattiecību nolīgums"), un jo īpaši tā 96. pantu,

ņemot vērā Iekšējo nolīgumu starp dalībvalstu valdību pārstāvjiem Padomes sanāksmē par pasākumiem, kas jāveic, un procedūrām, kas jāievēro, lai īstenotu ĀKK un ES partnerattiecību nolīgumu ⁽³⁾, un jo īpaši tā 3. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

vienojoties ar Savienības Augsto pārstāvi ārlietās un drošības politikas jautājumos,

tā kā:

- (1) Padomes Lēmums 2010/371/ES (2010. gada 7. jūnijs) par apspriešanās procedūras pabeigšanu ar Madagaskaras Republiku saskaņā ar ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 96. pantu ⁽⁴⁾ tika pieņemts, lai īstenotu atbilstošus pasākumus pēc tam, kad tika pārkāpti minētā ĀKK un EK partnerattiecību nolīguma 9. pantā norādītie būtiskie elementi.
- (2) Ar Padomes Lēmumu 2011/324/ES ⁽⁵⁾ šo pasākumu piemērošanu pagarināja līdz 2011. gada 6. decembrim, un ar Padomes Lēmumu 2011/808/ES ⁽⁶⁾ šie pasākumi tika grozīti un to piemērošana tika pagarināta līdz 2012. gada 6. decembrim.
- (3) Ar Dienvidāfrikas Attīstības kopienas (CDA) starpniecību ir gūti būtiski panākumi, jo īpaši attiecībā uz pārejas posma iestāžu izveidi un vēlēšanu procesu, kas ļāva panākt progresu krīzes pārvarēšanā. Kā piemēru šim

progresam var minēt Neatkarīgas valsts vēlēšanu komisijas pārejas laikposmam (CENI-T) izveidi, parlamenta pieņemto amnestijas likumu un vēlēšanu datumu izziņošanu atbilstoši ANO ekspertu ieteikumiem. Tomēr pārejas procesa ceļvedis netika īstenots pilnībā.

- (4) Lēmuma 2010/371/ES piemērošanas laikposms beidzas 2012. gada 6. decembrī. Tā kā likumdevēja vēlēšanas un prezidenta vēlēšanu otrā kārtā ir paredzēta 2013. gada 3. jūlijā, būtu jāpagarina spēkā esošo atbilstošo pasākumu piemērošana līdz brīdim, kad Padome noteiks, ka Madagaskarā ir notikušas ticamas vēlēšanas un ir atjaunota konstitucionālā kārtība, neskarot šo pasākumu regulāru pārskatīšanu šajā laikposmā,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2010/371/ES 3. panta otro teikumu aizstāj ar šādu:

"Tas ir spēkā līdz brīdim, kad Padome, pamatojoties uz Komisijas priekšlikumu, noteiks, ka Madagaskarā ir notikušas ticamas vēlēšanas un ir atjaunota konstitucionālā kārtība, neskarot tā regulāru pārskatīšanu šajā laikposmā."

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2012. gada 3. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
N. SYLKIOTIS

⁽¹⁾ OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.⁽²⁾ OV L 287, 4.11.2010., 3. lpp.⁽³⁾ OV L 317, 15.12.2000., 376. lpp.⁽⁴⁾ OV L 169, 3.7.2010., 13. lpp.⁽⁵⁾ OV L 146, 1.6.2011., 2. lpp.⁽⁶⁾ OV L 324, 7.12.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

PĀREJAS POSMA PREZIDENTAM ADRESĒTĀS VĒSTULES PROJEKTS

Prezidenta kungs!

Atzinīgi vērtējot politiskās krīzes atrisināšanā panākto progresu, Madagaskaras politiskajiem partneriem 2011. gada septembrī parakstot ceļvedi krīzes novēršanai Madagaskarā, Eiropas Savienība (ES) 2011. gada 5. decembrī atviegloja atbilstīgos pasākumus, kas noteikti attiecībā uz Madagaskaru ar Padomes 2010. gada 7. jūnija Lēmumu 2010/371/ES.

Šis jaunais lēmums Jums tika paziņots ar 2011. gada 8. decembra vēstuli, kurā ietverti priekšnosacījumi visiem pārejas posma atbalsta pasākumiem no ES puses. Šajā ziņā visa šā pēdējā gada laikā ES ir īstenojusi atbalsta pasākumus iedzīvotājiem un pasākumus vēlēšanu procesa atbalstam, kā ir paredzēts saistību kopumā, kas ietverts iepriekš minētajā vēstulē.

Ir panākts būtisks progress ceļveža īstenošanā – progress, kas ir ņemts vērā saistībā ar spēkā esošajiem atbilstošajiem pasākumiem. Ņemot vērā, ka ceļvedis nav pilnībā īstenots, un gaidot 2013. gada 3. jūlijā paredzētās likumdevēja vēlēšanas un prezidenta vēlēšanu otro kārtu, joprojām tiks piemēroti atbilstīgi pasākumi, nemainot nosacījumus un ES un Madagaskaras savstarpējās saistības, kas pilnībā paliek spēkā līdz brīdim, kad ES noteiks, ka Madagaskarā ir notikušas ticamas vēlēšanas un ir atjaunota konstitucionālā kārtība.

ES, kura pievērš vislielāko nozīmi būtiskajiem elementiem, kas saskaņā ar ĀKK un ES partnerattiecību nolīguma 9. pantu ir cilvēktiesību ievērošana, demokrātiskas institūcijas un tiesiskums, mudina Jūs un visus ceļvedi iesaistītos partnerus pastiprināt centienus, lai ātri pārvarētu politiskos šķēršļus, kas šobrīd kavē tā īstenošanu.

ES arī aicina Jūs visus neatlaidīgi turpināt centienus nodrošināt mierīgu politisko vidi, kas nepieciešama ticamu vēlēšanu norisei 2013. gada maijā un jūlijā un pārejas procesa pabeigšanai, par ko ir vienojušies Madagaskaras pārstāvji un ko ir apstiprinājusi starptautiskā sabiedrība.

ES apstiprina, ka tā apņemas turpināt atbalstīt pārejas procesu un ātri ieviest atbalsta pasākumus posmam pēc pārejas, par kuriem ir jāpieņem lēmums politiskajā dialogā, kas ir uzsākts ar Jūsu valdību.

Atbilstīgos pasākumus jebkurā laikā var pārskatīt, ņemot vērā politiskās situācijas pozitīvo vai negatīvo attīstību Madagaskarā.

Ar cieņu

Eiropas Savienības vārdā

Catherine ASHTON

Andris PIEBALGS

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

